

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Jueves 29 de julio de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.052

## Confirmado: El Gobierno negocia con ETA

Concederá medidas  
de gracia para  
setenta antiguos  
«etarras»

(Página 8)

## Israel prepara un ataque final contra los palestinos en Beirut

Beirut continúa viviendo momentos de terror con la continuación de los bombardeos por parte del Ejército israelí. A última hora de ayer se pactó un nuevo alto el fuego entre palestinos e israelíes que ponía fin a siete días de intensos bombardeos.

La intensa actividad militar del Ejército israelí puede ser el prelude de un ataque masivo este fin de semana contra los campamentos palestinos establecidos en los límites de la capital. De hecho, Menajem Beguin ha dado a Philip Habib, embajador volante norteamer-

cano en Oriente Próximo, dos días de plazo para que logre un acuerdo definitivo sobre la salida de los palestinos cercados en Beirut Oeste.

Jordania, Siria, Egipto y quizá Arabia Saudí son los países que Habib parece haber encontrado para alojar a los palestinos.

Con respecto al plan del presidente Gafar el Numelri de acoger en Sudán a los palestinos, ayer se precisó que es una invitación temporal mientras se encuentra una solución global al problema.

En el frente diplomático de las Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad va a discutir hoy el anteproyecto franco-egipcio de resolución que pide la confirmación de los derechos nacionales del pueblo palestino y el reconocimiento mutuo y simultáneo de palestinos e israelíes.

## Suárez se va de UCD... para formar otro partido

Madrid.—El ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez presentará el próximo sábado el partido político con el que piensa concurrir, en solitario y al margen de UCD, a las próximas elecciones generales. Suárez remitió ayer una carta al presidente centrista, Landelino Lavilla, en la que expresaba su deseo de darse de baja en el partido y su renuncia al escaño. No obstante, Suárez añade que, si Lavilla consideraba que debía permanecer en el Grupo Parlamentario Centrista, él acataría tal decisión y votaría incondicionalmente los proyectos de ley que UCD presente en el Parlamento hasta el final de la presente legislatura.

En la mencionada carta, Suárez señala a Lavilla que no necesitaba explicarle las razones de su marcha porque de sobra las conocía. Horas después, en la sede central de Unión de Centro Democrático, se emitía un comunicado oficial en el que, entre otras cosas, se decía: «No se ven auténticas razones objetivas que justifiquen la decisión adoptada por Adolfo Suárez de abandonar UCD», al tiempo que le reprochaban el «no colaborar a la consecución de los ideales de integración que dieron aliento al proyecto inicial de UCD ni a la opción política de centro recientemente reafirmada por Landelino Lavilla». La nota oficial del partido que Suárez fundó en 1977 finalizaba denunciando que su abandono «introduce un factor de desconcierto ante la opinión pública».

Aunque prácticamente todo lo relacionado con el partido de Suárez se mantiene en secreto —incluyendo el nombre, que será registrado en las próximas horas—, se ha podido saber que ya cuenta con una sede, situada no lejos del emplazamiento del bufete profesional del ex presidente, en la calle de Antonio Maura.

### SEGOVIA

## OTRO TRABAJADOR MUERTO EN ACCIDENTE LABORAL

Hoy, Susana Mara en el Festival Internacional y Miguel Ríos en un recital en la plaza de toros

(Págs. 3 y 5)

Se trata de revitalizar las actividades del aeródromo de Fuentemilanos

(Pág. 5)

## Robles Piquer será presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana

Su actual titular, cesado por unas  
declaraciones sobre las relaciones  
de España con Europa

Madrid.—El cese de Manuel Prado y Colón de Carvajal como presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) y su sustitución en el Consejo de Ministros de mañana por Carlos Robles Piquer ha sido confirmado a «Efe» en círculos oficiales.

Manuel Prado, que ocupa la presidencia del ICI desde el 19 de octubre de 1979, ostenta también el cargo de comisario para los actos conmemorativos del V

Centenario del Descubrimiento de América.

Según «El País», la sustitución al frente del Instituto de Cooperación Iberoamericana de Manuel Prado se debe a recientes declaraciones a un semanario de Madrid, a propósito de las relaciones de España con Europa, que han causado un grave malestar en medios gubernamentales.

En aquellas declaraciones, hechas a la revista «Tiempo», Manuel Prado vertía una serie de críticas contra la política exterior española y afirmaba en concreto que «retiraría la petición de entrada en la Comunidad Económica Europea» en beneficio de una potenciación de las relaciones con Latinoamérica. En la misma entrevista, el presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana señalaba que «la actitud española ante las Malvinas fue excesivamente prudente y dio origen a malas interpretaciones, que el Rey corrigió».

## Parte de Gijón, en manos de huelguistas



Gijón.—Graves incidentes se produjeron ayer en Gijón, en el curso de la jornada de huelga general convocada por CC.OO. y UGT, a raíz de que fuera cortado el fluido eléctrico en el pabellón de deportes, donde tenía lugar una concentración de huelguistas. Después de un lapso de media hora, en que la tensión fue en aumento, los asistentes a la concentración radicalizaron sus posturas y salieron a la calle, donde cortaron la circulación en el paseo del Muro, provocando graves atascos.

A continuación, unas mil quinientas personas, agrupadas en piquetes, recorrieron diversos establecimientos con el objeto de que cerrasen. Algunos propietarios obedecieron las órdenes de los piquetes; otros se negaron, por lo que se recrudeció el caos y muchos clientes se marcharon sin pagar para huir de los enfrentamientos entre comerciantes y trabajadores. La mayoría de los dirigentes sindicales trataron de frenar las acciones de los más radicalizados, sin éxito, hasta que la Policía hizo acto de presencia una hora

después de iniciarse los actos de violencia.

Los incidentes en Gijón vienen siendo repetidos desde que la empresa Astilleros del Cantábrico hiciera pública su decisión de presentar un expediente de regulación de empleo para una gran parte de su plantilla.

### Weinberger

## «Irán está gobernado por un grupo de locos»

Atlanta.—El secretario de Defensa norteamericano, Gaspar Weinberger, ha dicho que Irán está dirigido por un grupo de locos, lo cual supone una gran amenaza para todos los países del Oriente Medio, incluido Israel.

En un almuerzo de la Cámara de Comercio en Atlanta, Weinberger dijo también que cree que muchos países del Oriente Medio están muy preocupados por la situación actual y por lo que pueda pasar si Irán gana esta guerra.

Añadió que los iraníes tienen un buen Ejército y que demuestran un auténtico fanatismo en sus acciones, con un desprecio total por la conservación de la vida. «Irán —dijo— supone una amenaza para el resto de los países de la zona, incluso para Israel. Todos están preocupados por un país que tiene ese tipo de dirigentes». —Efe.

## Barrero

LIQUIDACION TOTAL DE EXISTENCIAS...  
A PRECIOS REDUCISIMOS

MUEBLES DE COCINA	ELECTRODOMESTICOS	CUARTOS DE BAÑO
Mesas	Lavadoras	Cuartos de baño
Sillas	Lavavajillas	Portarrollos, toalleros
Baterías de cocina	Frigoríficos	Espejos
Picadoras	Cocinas	Alfombras, cortinas

BARRERO, EN FERNANDEZ LADREDA, 25  
(sólo hasta el 12 de agosto)

*apunte  
del día*

**ALGO NUESTRO SE QUEMA**

Agostados, resecos, estériles y cenicientos quedan nuestros montes después del devastador verano. Tras unos meses de lucha contra el fuego, comenzarán los intentos de recuperación, de repoblación, que desgraciadamente van más lentos que la acción de las llamas que está alterando, paso a paso, nuestra ecología.

Y es que la lucha contra el monte que se quema es una lucha desigual no sólo contra las llamas, sino contra la mente asesina de quien prende el fuego. Así son la mayoría de los incendios que se producen en el verano: intencionados y absurdos. Porque ¿en base a qué ideas se puede destruir la vida? ¿Es que hay algo que justifique, no sólo el peligro de que alguien quede atrapado en el monte, sino de todas las vidas humanas que se arriesgan para detener la acción del pirómano? No bastan, al parecer, las campañas de mentalización («algo suyo se quema»). ¿Acaso la conciencia del que enciende la cerilla?

La acción de vigilancia de los organismos como ICONA es buena, pero quizá insuficiente en medios humanos y materiales. Huelga decir que es necesaria la colaboración de todos. Sobre todo en esta época en que tanto nos gusta disfrutar de lo que, a pesar de tantos atentados, la naturaleza nos depara. Ahora es tiempo de excursiones y romerías. Precisamente el domingo se celebra una de las más bellas de nuestra provincia, la de Malangosto. Que la diversión no nos impida ser conscientes de que, si el monte se quema, todos nos quemamos un poco con él.

**¿Quién retiene las pensiones de los jubilados de «MUFACE»?**

Los jubilados de MUFACE (Mutualidad General de Funcionarios Civiles) percibimos mensualmente la correspondiente pensión en función de las cotizaciones abonadas por cada uno durante su período de ejercicio activo.

El funcionario que está en activo, como es natural, percibe sus haberes puntualmente el día último del mes o el primero del siguiente, porque la Administración realiza los oportunos libramientos a su debido tiempo.

Sin embargo, los pensionistas de MUFACE, por hábito establecido de la Administración o de otras entidades, percibimos el importe de la pensión del día 15 al 18 o 19 del mes siguiente. Pues bien, la pensión correspondiente al mes de junio del año en curso, todavía no se abonaba por alguna entidad bancaria de Segovia el día 23 del presente mes de julio.

¿Por qué esta dilación? ¿Por qué este retraso? ¿Quién retiene las pensiones de los jubilados de MUFACE?

Naturalmente, hemos sido bastantes los que hemos reclamado a la Dirección Provincial de MUFACE ante esta anomalía, y el director provincial muy atenta y amablemente nos contesta diciendo que, lo ha hecho presente a la Central de la Mutualidad y además nos explica el mecanismo e insólito camino que recorre el dinero de las pensiones de MUFACE y qué es el siguiente:

La Administración realiza los libramientos —vamos a darlo por cierto— a su debido tiempo, pero resulta que el importe de estos libramientos los recibe el Banco Urquijo, quien tiene «monopolizada» su distribución a toda España. El citado Banco hace las transferencias a las entidades bancarias de todas las

provincias y luego estas entidades, en cada provincia, abonan las pensiones a los interesados.

¿Cómo es posible si, como suponemos la Administración libra a su debido tiempo, que transcurran 23 días sin que llegue a poder de los interesados su pensión correspondiente? Admitamos que las transferencias a provincias consuman 3 ó 4 días, pero no se puede creer ni admitir que se retrasen 23.

Todo esto induce a sospechar que las entidades bancarias, no sé cuáles, retienen y negocian los cientos de millones de pesetas que suponen la pensión de los jubilados de MUFACE de toda España, lo cual atenta a la moral natural que no permite la retención de salarios ni emolumentos de los ciudadanos, hecho insólito que demuestra la marginación, abandono y desprecio hacia los jubilados, a pesar de tanta verborrea, tanto cartel y tanta propaganda hueca en pro de la tercera edad en que nos hallamos los jubilados.

Las juntas y directores provinciales de MUFACE, concededores de esta anomalía, debían emprender una gestión conjunta ante la Administración y el Banco Urquijo, para lograr que la forma de pago de estas pensiones se hiciera de forma más ágil y que las humildes cuantías las reciban los interesados al menos con la debida puntualidad.

Las juntas y directores provinciales de MUFACE, entre otras cosas, para eso están, para rectificar defectos y para defender los derechos e intereses legítimos de sus mutualistas, pues unas y otros, para tales fines fueron nombrados.

JOAQUIN ELETA

Director escolar jubilado

COLABORACION

**QUEBRADEROS DE UNA «IGNORANTA»**

Por Amparo Barrio

Antes de nada, permítaseme el utilizar una palabra inexistente, hasta el momento, en el vocabulario español: ignoranta. Pero, ¿por qué no usarla en esta ocasión? Y no es que quiera reivindicar nada en este momento; pero, algunos escritores han utilizado vocablos inventados por ellos, como por ejemplo, Azorín. No es que quiera compararme a él, no sería fatuo por mi parte; pero, concedáseme, por hoy, este privilegio.

Y a lo que vamos, ¿qué van a hacer ahora los estudiantes que se las veían «negras» para poder pagar sus matrículas en la Universidad? Porque un 25 por ciento es mucha subida. Luego dirán, y sobre todo durante la campaña electoral, que veían por España, que miran por los

españoles, y que veían por los más débiles. ¿Cómo puede un obrero representar en alguna materia a sus paisanos, si se le coartan las posibilidades de acceso a la cultura? Claro que, también habría que medir la cantidad de esta «señora cultura» que se adquiere en la Universidad, o si, en realidad, es una fábrica de parados; pero bueno, esos son otros temas.

A mí me enseñaron aquello de «no hay democracia política sin democracia económica» (queda bonito ¿verdad?). Si no hay democracia económica, que no la hay, ¿por qué dicen los políticos que somos un país democrático? Porque no será por aquello del pluralismo de partidos ¿verdad?

Lo que más bien parece que están intentando hacer es elimi-

nar a gente con pocas posibilidades económicas de estos sitios, gente como hijos de campesinos, de obreros de todos los sectores, etc. Y es que, quién no ha oído decir en alguna ocasión eso de: «Es que hoy día todo el mundo quiere estudiar», claro, antes sólo estudiaban los hijos de médicos, alcaldes, empresarios, políticos, altos ejecutivos, etc., y todo era para seguir el negocio del padre, porque más de uno hizo una carrera sin pizca de interés y tan sólo por obligación impuesta por el padre para seguir una falsa y contradictoria tradición familiar. Se hacían las carreras por hacer algo y después comentar unos de otros: «Mira el hijo de Fulano ha hecho estudios». Hasta que uno de los «programados» salía rana y, decían: «Mira, por más estudios que le han dado...» Este era el caso de algún muchacho que se rebelaba contra los deseos del padre y la maldita tradición «carreril» familiar y quería imponer sus intereses, desde el punto de vista cultural, sobre los de los demás. Aquellos que se sumían a la voluntad paterna, se convertían en mejores o peores médicos, veterinarios, secretarios, abogados, etc.

Como se habrán dado cuenta, nos hemos referido a muchachos porque, naturalmente, las muchachas recibían «su educación especial» hasta la explosión en los años 60 en que la mujer se integró de una manera masiva y definitiva en la Universidad, y por descontado, en la sociedad en todos los aspectos y terrenos que ésta conlleva.

Y, al fin y al cabo, según la Constitución española, todos tenemos los mismos derechos.

Pero, con esta subida de las tasas universitarias y otras subidas, a lo mejor se puede pagar con creces el tren de aterrizaje de los nuevos F-18 A recién adquiridos por «nuestros gobernantes».

La opinión de los autores de los artículos de colaboración es absolutamente personal y el hecho de su publicación no significa nunca que pueda participar de ella el periódico.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA**

En los jardines del Real Palacio de San Ildefonso (La Granja), FACHADA PRINCIPAL

HOY, día 29, a las 11 de la noche

**HABLANDO CON UNAMUNO SUSANA MARA GRUPO DE MUSICA**

Poemas de Unamuno, Miguel Hernández, Luis Rosales, Gabriel Celaya, José Hierro, Blas de Otero, Luis Cernuda, Violeta Parra y Félix Grande.

**TAQUILLAS**

SEGOVIA.—PLANTA BAJA AYUNTAMIENTO: 11 A 2.

LA GRANJA.—PORTICO DE LOS JARDINES: DESDE LAS SIETE DE LA TARDE.

CATEDRAL, DIA 31.—DESDE LAS SIETE EN LA PUERTA.

PRECIOS: ZONA A. Sillas numeradas. 1 a 5 fila .. 900 pesetas  
Filas 6 a 12 ..... 600 pesetas  
ZONA B. Sillas sin numerar ..... 500 pesetas  
ENTRADAS DE PASEO ..... 200 pesetas  
Día 31, CATEDRAL: PRECIO UNICO .. 350 pesetas

**SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES**

SALIDA: Estación de Autobuses 10,30.

REGRESO: Verja exterior de La Granja, 20 minutos después de terminar la representación.

MAÑANA, día 30, a las 11 de la noche

**LONDON MOZART PLAYERS**

I

Eine Kleine Nachtmusick

Concierto para clarinete y orquesta, de W. A. MOZART

Solista: VLADIMIR STOYANOV

II

Little Music for Strings, de TIPPET y Sinfonía 40 de W. A. MOZART

Director: VLADIMIR STOYANOV

Este concierto está patrocinado por el BRITISH COUNCIL y la gira a que pertenece ha recibido ayuda de BRITISH PETROLEUM (B. P. Española de Petróleos, S. A.)

**DECLARACION RENTA**

Asesoría Fiscal GESTICOOP Ruiz de Alda, 4 (Junto Acueducto) Teléfono 42 68 47 SEGOVIA

**IMPORTANTE FINCA RUSTICA**

Capaz de alimentar a 80 ó 100 cabezas de ganado vacuno, con unos 40 manantiales, vallada, libre de disposición de arrendamiento.

Situada a 28 Kms. de Guadalajara Interesados llamar a: (91) 215 43 85 ó bien 467 54 19

## Fallece en accidente uno de los trabajadores de las obras de saneamiento del Eresma



A las dos víctimas que últimamente, y en pocos días, se han registrado en nuestra provincia, como consecuencia de sendos accidentes laborales, tenemos que agregar otro que se produjo ayer tarde en nuestra ciudad. Sobre las siete menos cuarto de la tarde, en las obras que se realizan en la alameda de la Fuencisla para la colocación de la tubería destinada al saneamiento del Eresma, se produjo un desprendimiento de tierras sobre uno de los tubos que acababan de colocarse, y dentro del cual, accidentalmente, se encontraba el trabajador Carlos Grande Lozano, que falleció al ser sepultado por la avalancha, que originó la rotura del tubo. Según nuestras noticias, al aparecer una grieta los técnicos dispusieron que todos los trabajadores salieran de la zanja, haciéndolo así, incluso el finado, pero por lo visto recordó que algún material había quedado en interior del tubo y volvió a buscarlo, momento en el que se produjo el derrumbe. La víctima es Carlos Grande Lozano, de 27 años, casado y natural de Villacastín. Fue rescatado por personal del Parque de Bomberos y trasladado a la residencia sanitaria en una ambulancia de la Cruz Roja.

Al fondo de la fotografía puede apreciarse un tubo junto al que se produjo el fatal accidente.—(Foto: Aurelio Martín)

En el kilómetro 14,400 de la carretera C-605 (Segovia-Arévalo), término de Garcillán colisionaron un tractor y un camión. Una persona sufrió lesiones leves.

Por último, en el punto kilométrico 78,100 de la carretera N-601 (Madrid-León), término de San Ildefonso, colisionaron dos turismos. Una persona resultó con lesiones leves.

\*\*\*

La comisaría de Policía nos informa de la sustracción de 10.600 pesetas de la empresa CADISA; de que ha pasado a disposición judicial una persona por comprar efectos productos de robos, y, por último, ayer por la mañana una mujer de edad avanzada se arrojó por la ventana de su vivienda, un tercer piso, produciéndose heridas de pronóstico grave.

\*\*\*

En la residencia sanitaria ingresaron ayer dos hermanos de 11 y 15 años con domicilio en San Rafael, a consecuencia de las lesiones que se causaron entre ambos, en una disputa.

## Mañana llegan los acampados en el «Alto de Los Leones»

Ministerio de Cultura. Dirección Provincial de Segovia.—Se pone en conocimiento de todos los familiares de acampados al turno 1.º, que se está celebrando en el campamento «Alto de los Leones» de San Rafael, durante las fechas del 16 al 30 de julio, que la hora de llegada de los mismos, se efectuará en el tren que tiene prevista su entrada en Segovia a las 12,30 de la mañana del día 30.

Sucesos en la capital y provincia

## EL BALLET ESPAÑOL DE MADRID SE PRESENTÓ EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA



(Fotos: Aurelio Martín)

Anoche, en los jardines de La Granja, se celebró la segunda sesión del Festival Internacional de Segovia, presentándose el nuevo Ballet Español de Madrid, del que es director artístico José Granero y co-director José Antonio.

El nuevo Ballet Español de Madrid presentó dos actuaciones totalmente diferenciadas. En la primera parte, música y baile español a base de cuadro flamento bajo el título «El jaleo», teniendo como fondos musicales partituras de Tomás Bretón, Manolo Sanlúcar, Emilio de Diego y melodías populares. La coreografía fue de Merche Esmeralda, José Antonio y José Granero. Primeramente, la propia Merche Esmeralda bailó «Garrotín», siguiendo a su actuación la de «El Güito», artista invitado en la compañía, que bailó «Soleá». El «Polo», baile también eminentemente flamenco, fue interpretado por Carmen Villena y Julio Príncipe y el final de esta parte, que resultó muy vistoso y brillante, se desarrolló bajo el título de «Escuela bolera», con María Alarcón, Elvira Andrés, Luisa Aranda, Azucena Flórez, Cristina Gombau, Marisa Neila, Darío Díaz y Enrique Frías.

La segunda mitad del espectáculo estuvo dedicada al compositor francés Maurice Ravel, con música suya, naturalmente, y coreografía, decorado y figurines de José Granero. Toda la compañía interpretó primeramente «Rapsodia española» para, a continuación, José Antonio Bailar la famosa «Alborada del gracioso». La también conocida «Pavana para una infanta difunta» fue interpretada por el mismo cuerpo de baile femenino que ofreció anterior-

### ACTUACIONES PARA HOY Y MAÑANA

Como es sabido, esta noche se ofrecerá un espectáculo original y muy atractivo sobre Unamuno, con poemas del escritor o a él dedicado por otros destacados poetas, y con «ilustraciones» musicales.

Mañana se presentará la prestigiosa orquesta inglesa The London Mozart Players, actuación que ha atraído el inte-



mente «Escuela bolera», más la presencia de Merche Esmeralda; luego, Carmen Villena y Julio Príncipe protagonizaron «Tres canciones de Don Quijote» y como brillante cierre de la sesión, toda la compañía interpretó el famosísimo «Bolero», con una coreografía bien estudiada y muy pendiente del ritmo creciente y de la variedad musical de la partitura.

El público fue entrando poco a poco en el espectáculo y se entregó al final, dedicando prolongadas ovaciones a los intérpretes, todos los cuales saludaron y correspondieron a su vez aplaudiendo y lanzando flores hacia los espectadores.

res de muchos aficionados a la música, por lo que se espera una gran afluencia de público. The London Mozart Players ofrecerá un interesantísimo programa con tres partituras de Mozart y una del compositor inglés Tippet.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de doña Margarita Pardo Domínguez (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que el novenario de misas y rosarios dará comienzo el día 1.º de agosto, a las 8,10 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad. Domingos comenzará a las 6,30 de la tarde.

## COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

### DEL MOVIMIENTO COMUNISTA

El Movimiento Comunista de Castilla-León nos remite un comunicado en el que hace referencia a la no difusión de una noticia sobre un hecho que afirma ocurrió hace un par de semanas a la salida de una discoteca en Navafria, disparando un hombre de paisano, supuesto agente, según el comunicado, contra un joven, sin consecuencias. También dice que el Ayuntamiento ha provocado la retirada de carteles del M.C. sobre los presupuestos militares.

HORMIGÓN



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Viernes 30 de julio

Van 211 días; faltan 154.  
Sol: De 7,9 a 21,31.

**SANTORAL**

Santos: Pedro Crisólogo, Senen, Angelina, Gerardo y Germán.

**PENSAMIENTO**

«Los sentimientos deben analizarse siempre y nunca obedecerse.» (Jardiel Poncela).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 370.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Gallego Llaguno, Juan Bravo, 31.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 673,3 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 27,6°

En la mañana de hoy

Presión: 674,1 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 14,4°.  
Temperatura a las 11: 17,2°.

**En España**

Chubascos dispersos en el tercio norte peninsular, grandes claros en el resto y temperaturas moderadamente altas, prevé para hoy el Instituto Meteorológico Nacional.

El pronóstico para mañana viernes es de cielo nuboso, con chubascos y posibles tormentas por el Cantábrico, Pirineos y diversos puntos de Cataluña y Baleares. Predominio de cielos claros en las demás regiones peninsulares y suave descenso de las temperaturas.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

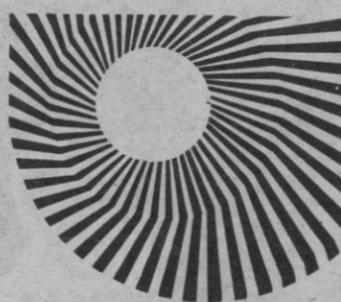
**JUAN ROMERO EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Mañana, a las 8 de la tarde, se inaugura en La Casa del Siglo XV una exposición de la obra gráfica de Juan Romero. Romero, natural de Sevilla, inició en 1951 sus estudios en la Escuela de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría de su ciudad natal.

En los veranos de 1956 y 57 acude a la residencia de pintores de Segovia. A partir de entonces inicia numerosas salidas al extranjero fijando su residencia en Francia. Ha participado en numerosas bienales en todo el mundo, Brasil, Francia, Egipto, Bélgica, Estados Unidos, Yugoslavia, Italia, Cuba, Polonia... donde también ha colgado sus obras de forma individual.

Su exposición en Segovia permanecerá abierta hasta el 18 de agosto, y la misma se realiza en colaboración con la galería «Kreisler, dos» de Madrid.

\*\*\*  
Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**  
Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte.  
MINISTERIO DE AGRICULTURA. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

**Museo de la catedral:** 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

**Museo Zuloaga.** Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

**EN LA PROVINCIA**

**Museo de Caza en Riofrío:** De 10 a 1 y de 3 a 6.

**Museo Parroquial de Sotosalbos** (avisar en la casa parroquial).

**BIBLIOTECA**

Durante los meses de julio, agosto y septiembre, el horario de la Biblioteca Pública del Estado será: de 10,30 a 13,30 y de 18 y 20. Los sábados y domingos, no hay servicio.

La Exposición y Sala de Lectura Infantil: de 18 a 20. (Cerrada los sábados y domingos).

**REGISTRO CIVIL**

**8 nacimientos, 1 defunción y 1 matrimonio**

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Jorge Castro y Rodríguez, hijo de Juan Andrés y de Eugenia; Mario José Yáñez y Velasco, de Pedro y de María del Sagrario; María Cruz Gozalo y Herranz, de Crescenciano y de María Luisa; Jesús Santiago Sanz y Hernández, de Angel y de Petra; Sara Plaza y Sanz, de Angel Luis y de María Teresa; Miriam López y Torres, de Manuel y de María del Carmen; Noelia de Pedro y Ballester, de Fermín y de María Jesús; Manuel García y Gallego, de Manuel y de Jacoba.

**Defunción:** Tomás Paéz Barrio, de 86 años.

**Matrimonio:** Leonardo - Angel Martín Mabe con María Fuencisla Rodríguez de Lucas.

**AVISOS**

**A LOS VECINOS DE SAN LORENZO**

Asociación de Vecinos del Barrio de San Lorenzo «La Parrilla».—Habiéndose dado a conocer por los medios de comunicación la apertura de plazo de matrículas y solicitud de bevas matrículas y solicitud de bevas

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**LAS SIRENAS:**

8 y 11. Aventuras. APTA  
**EL HIJO DE GODZILA**  
Relato de ciencia-ficción

**VICTORIA:**

8 y 11. Ultimo día. 18 años  
**MONICA, UNA CACHONDA INSACIABLE**  
Clasificada «S». Erótica.  
V. O. subtítulo

para la guardería infantil que la Caja de Ahorros tiene en nuestro barrio de San Lorenzo, esta asociación quiere recordar una vez más a todos sus convecinos, que la guardería es una obra social y que por ello ningún niño deberá de quedarse sin asistir a ella por falta de medios económicos.

Por ello quiere recordar que, independientemente de las becas que concede la Caja de Ahorros, podrán contar con una ayuda económica (de acuerdo con las necesidades personales) todos los socios que lo soliciten. Para solicitar dicha ayuda deberán acudir a los locales de la Asociación, aunque previamente habrán de haber solicitado la plaza en la misma guardería.

**TURNO DE VACACIONES EN LA RESIDENCIA DE ESTEPONA (MALAGA), PARA PENSIONISTAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

Instituto Nacional de Servicios Sociales. Servicio Social de la Tercera Edad.—Se tiene previsto para la segunda quincena de septiembre próximo un turno de vacaciones en la Residencia de Estepona (Málaga) con duración de 15 días, (16 al 30 de septiembre) para pensionistas de la Seguridad Social de esta provincia.

Al turno citado podrán asistir 42 pensionistas de la capital y provincia, que reúnan las condiciones siguientes:

- a) Ser pensionistas de vejez o jubilación.
- b) Los demás pensionistas mayores de 60 años.
- c) Los cónyuges de pensionistas, en calidad de acompañantes.

Los beneficiarios deberán acreditar que no padecen enfermedad infecto-contagiosa ni otra dolencia que les impidan realizar desplazamientos o requieran un régimen especial de comidas.

Asimismo deberán ir provistos del Documento de Asistencia Sanitaria de la Seguridad Social, así como del talonario de asistencia a desplazados.

El régimen de vida será de completa libertad, manteniéndose un clima de convivencia normal.

El precio por persona es de 5.000 pesetas, en el que se incluye los gastos de desplazamiento, comidas en ruta, estancia en la residencia en régimen de pensión completa y excursiones programadas para los beneficiarios durante su estancia, éstas en número de dos o tres y desplazamiento diario en autocar, uno por la mañana y otro por la tarde, a la localidad de Estepona en los días que no se organice excursión.

Las solicitudes de plazas se facilitarán en la Dirección Provincial del INSERSO, Paseo Conde Sepúlveda Núm. 1, ó en los hogares y clubs de la provincia.

El plazo de admisión de solicitudes finalizará el día 10 de agosto de 1982.

**Jaulas y accesorios para conejos**

— Directamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en: «EL RANCHO». Torrecaballeros. CN-110. Teléfono 48



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Verano azul.
- 17,00, La cometa blanca.
- 17,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 19,15, Carta de ajuste.
- 19,30, Apertura y presentación.
- 19,35, Acampada.
- 20,00, Arte de vivir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Cosmos.
- 22,40, Ramón y Cajal.
- 23,40, Ultima edición.

**SEGUNDA CADENA**

- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Telenovela.
- 19,30, Redacción abierta.
- 20,00, Dibujos animados.
- 20,15, Barreras.
- 20,45, Zarabanda.
- 22,00, Cine club.
- 23,45, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Espacio XX.
- 16,15, Otras cosas.
- 18,00, Un mundo feliz.
- 18,30, Nosotros.
- 19,00, Voces sin voz.
- 20,00, De película.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Festival de Jazz.
- 22,35, Secuencias del mundo.
- 23,35, Tierras sin fronteras.
- 00,20, Ultima edición.
- 00,35, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,33 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo y Mediodía Cadena SER.
- 11,30 Su programa.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Variante musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Programación de un asesi-
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Información de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Buenas noches, doctor Ca-
- beza.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer		Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	
	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	5	O+	40
O-	1	O-	17
A+	4	A+	23
A-	1	A-	11
B+	—	B+	4
B-	—	B-	—
AB+	—	AB+	7
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	11	Total reservas	102

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

O— O+  
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

**Cerca de 8.000 personas podrían presenciar hoy la actuación de Miguel Ríos**

Hoy puede producirse la mayor concentración de gente jamás conocida en nuestra Plaza de Toros con el fin de presenciar la actuación de Miguel Ríos, un antiguo rockero que obtuvo su mayor éxito poniendo letra a la «Novena» de Beethoven, y que en los años 80 ha resurgido en el panorama musical con una fuerza indescriptible.

A las 10,30 de la noche dará comienzo el concierto, aunque el acceso al coso se abrirá a las 9 de la tarde. El espectáculo, según hemos podido saber, contará con una importante presencia policial a fin de colaborar a que el recital se celebre sin ningún problema.

Las cifras más optimistas hablan de que podrán reunirse en la plaza cerca de 8.000 personas, recordemos que en uno solo de los establecimientos donde se ponían a la venta entradas se habían vendido hasta anteaer 2.000 localidades. La venta se ha extendido a todos los núcleos importantes de la provincia e incluso fuera de ella; de Avila, por ejemplo se espera la llegada de 700 personas.

Miguel Ríos cobrará por su actuación en Segovia un millón de pesetas y su presencia en nuestra ciudad ha costado a la organización más de dos millones entre pagar al cantante, alquiler de la plaza, escenario, carteles, entradas, publicidad, etc...

## Aeronáutica del Guadarrama, S. A., intenta mejorar la situación del Aeroclub de Fuentemilanos

«Esperamos tener para el año próximo la escuela de vuelo sin motor mejor de España y quizá la más activa de Europa»

Han pasado cuatro años desde que se crearon las instalaciones de lo que hoy es el Aeroclub de Fuentemilanos, instalaciones que pertenecen a la sociedad denominada Aeronáutica del Guadarrama. Esta es una sociedad anónima formada por 18 ó 20 socios que han aportado un capital social, en total 11 millones de pesetas y que con este capital se ha llegado a realizar la infraestructura del aeroclub. Paralelamente a esta sociedad funciona el aeroclub, que no es una sociedad anónima sino una asociación, sin ningún fin de lucro, compuesto por gente aficionada a las actividades del vuelo y que ponen unas cuotas de entrada. Estas dos entidades son completamente distintas pero conectadas, por una sola causa, la de que el aeroclub utiliza las instalaciones de Aeronáutica del Guadarrama.

Referente a este tema y a otros más, hablamos con los nuevos miembros del consejo de administración de esta sociedad, José Antonio Garvía Benavente, como presidente y José Miguel Useros Serrano como vocal. Nuevo secretario es Bonifacio García de Frutos, en representación de la Caja de Ahorros. Nos aclaran y explican su contenido ya que probablemente son muchos los segovianos,

que por falta de conocimiento o de voluntad, no han acercado su curiosidad a uno de los aeroclubs más privilegiados de España y quizá de Europa.

— Creemos que la sociedad aeronáutica del Guadarrama y por lo tanto del Aeroclub de Fuentemilanos, han tenido algunos problemas, ¿en qué situación se encuentran actualmente?

— Aeronáutica del Guadarrama ha funcionado de una manera muy poco controlada, llevada por gente que tenía una gran afición a toda la actividad aeronáutica, pero quizá en algunos casos con pocos conocimientos a la hora de llevar una sociedad, y en otros casos, poco tiempo para dedicarse a ello. El resultado final es que la situación de esta sociedad, en mayo, era absolutamente catastrófica. Estábamos al borde de la quiebra con un balance que arrojaba unas cifras realmente alarmantes, en cuanto al dinero que se debía y que se sigue debiendo. En esta situación era imposible salir sin una ayuda exterior, y lo que se hizo fue entablar conversaciones con dos entidades, ya que creíamos que interesaba para la pervivencia de esta sociedad; una es la Caja de Ahorros y otra la Diputación Provincial. Ambas

entidades han demostrado un interés para que la sociedad salga adelante debido fundamentalmente a que la infraestructura que tiene la sociedad es importante para la provincia, ya que tiene una pista de aterrizaje con posible destino, no sólo deportivo sino para servicios de cualquier urgencia, un incendio forestal o cualquier catástrofe que requiera el aterrizaje de avionetas o helicópteros. Y porque, además, en estas instalaciones hay una serie de actividades económicas importante para Segovia y para la provincia puesto que atrae a un volumen alto de extranjeros; este año van a venir unos 420 en estancias semanales y además difunde el nombre de Segovia en ambientes insospechados. Tenemos prensa alemana donde aparecen reportajes sobre Fuentemilanos. Y por otra parte, la posibilidad de formar pilotos sin motor, la posibilidad de tener una escuela de vuelo a vela y toda una serie de cosas ante las que pensamos que la Diputación y la Caja de Ahorros pueden ayudarnos.

### CAMBIO DE IMAGEN DE LA SOCIEDAD

Lo primero que se decidió fue la dimisión del anterior consejo de administración, pues salvando la buena intención de sus componentes, no podía seguir así, y se nombró este nuevo consejo para que intente cambiar la imagen de la sociedad e intentar llegar a un acuerdo con los acreedores, de forma que se consiga el equilibrio de la sociedad. El nuevo consejo tiene de plazo hasta el 31 diciembre y si fracasa tendrá que dimitir y nombrar otro consejo, pero sin dejar de mantener la sociedad.

### FUENTES DE FINANCIACION

— ¿Con qué fuentes de financiación cuenta la sociedad Aeronáutica del Guadarrama?

— En este momento hay 28 socios que ponen desde cantidades pequeñas de dinero hasta el máximo, que debe ser alrededor de un millón; este fue el capital inicial; luego, una parte de las instalaciones ya pagadas estaban avaladas por una serie de personas, socios y no socios. Ninguno de los del consejo actual somos avalistas, ya que de alguna manera hemos querido ser gente que no tuviera intervención personal en la sociedad.

Este año estamos funcionando de forma un poco precaria, pero cubriendo costes gracias a la escuela alemana, ya que a pesar de las dificultades que hemos tenido han creído en nosotros y en que esto iba a seguir adelante.

Una cosa que queremos añadir es que a muchos socios esta mala administración de la sociedad anterior les ha llevado a unos sacrificios muy importantes y que para los acreedores también ha supuesto un problema muy importante; am-

bas cosas queremos de alguna manera arreglarlas; que los acreedores, dentro de nuestras posibilidades, salgan lo mejor posible.

### EL AEROCUBO COMO DEPORTE

— ¿Cuánta gente hay que se interese por sacar el título de piloto en cualquiera de las modalidades de vuelo que existen?

— Ahora hay poca gente; se encuentra la escuela alemana, algunos ingleses y belgas, pero a estos últimos no les podemos atender por dificultades económicas directamente y entonces están integrados en la escuela alemana. Lo que sí que hay es una demanda potencial enorme de gente española que quiere sacar el título de vuelo sin motor pero que este año es imposible atenderles. Si todo sale bien y al final de año se logra el equilibrio de la sociedad, al año que viene podríamos tener quizá la mejor escuela de vuelo sin motor de España y acaso la más activa de Europa.

— ¿Cuáles son las condiciones que reúne el aeroclub para que sea tan privilegiado?

— En primer lugar, tiene las condiciones climatológicas estupendas para realizar los tres tipos de vuelo, por dos razones: está cerca de la montaña, está en una llanura que recibe una gran insolación, por lo tanto se calienta al contacto con el terreno y produce unas ascensiones térmicas que ayudan a subir a los veleros; además hay otra razón muy importante, y es que estamos en una zona totalmente libre de pasillos aéreos y los veleros tienen libertad para volar en cualquier dirección y a cualquier altura.

— ¿En cuanto al coste del curso?

— No es tan caro como a simple vista parece. En Alemania lo practica gente de nivel medio, aunque nosotros no hemos llegado a ese nivel, pero llegaremos. Por otra parte, esperamos que tarde o temprano este aeroclub esté subvencionado por el Estado.

— Cambiando de tema ¿Cual es la veracidad de esos rumores que se han venido corriendo sobre si existía contrabando en Fuentemilanos, y su relación con el Aeroclub?

— Realmente hemos tenido la mala suerte de tener unos vecinos que da la casualidad que son contrabandistas, pero nada más. Se encontraron joyas en un pajar de una casa, joyas robadas por su propia cuenta, pero que nadie sospeche que el contrabando ha llegado por vía aérea, porque no es cierto. En cuanto a la vigilancia de la policía, es habitual verles por aquí desde el principio, como pueden ir a otros lugares, pero por nada especial. Desde que se inauguraron estas instalaciones no ha pasado nada nuevo en este sentido ni nada que pueda perjudicar ni al aeroclub ni a su entorno. **B. GARCIA SISTAC**

## EL VILLANCICO DE SAN FRUTOS

Es curioso el hecho de que un atropello al quehacer de la cultura popular, sea por razón de un «villancico». Villancico, que viene de villano, de gente del pueblo.

En España, fue corriente en los siglos XVII y XVIII, llamar villancicos a composiciones escritas en lengua vulgar destinadas a las solemnes funciones del culto religioso cantadas por el pueblo.

Es el «Villancico de San Frutos» (compuesto por D. Antonio Hidalgo, organista 1.º de la santa iglesia catedral), una pieza totalmente insertada en el contexto del significado de la palabra villancico, o sea, cantada por los «villanos», o gente del pueblo año tras año por las mismas fechas. La canción compuesta para cantar por el pueblo, difícilmente se pierde. La tradición es cosa querida por las gentes y las tradiciones se remontan a muchos años y a veces a siglos. Yo estoy en la creencia, de que muchas de las canciones de nuestro folklore, fueron escritas para ser cantadas por el pueblo, perdiéndose con los años el nombre del autor, pero no así la canción, transmitida de generación en generación.

Es de suponer que el «Villancico de San Frutos», compues-

to hace ahora ciento ochos años, ha sido cantado en Segovia fiesta tras fiesta, y año tras año, durante casi todo el tiempo que de vida tiene, aunque cabe suponer también que haya sufrido algún lapsus en tan dilatada trayectoria. Don José del Moral, maestro de capilla de la S.I. catedral, nos podía poner en claros antecedentes al respecto, pues ya él en el año 1949 (hace 33 años), se encargaba de poner al día un nuevo arreglo del villancico, o un ordenamiento quizá del ya existente.

Bueno, pues he aquí la paradoja. Una canción del pueblo, que el pueblo se ha encargado, (léase aquí D. José del Moral, coro del Seminario, Coral «Voces de Castilla», instrumentistas segovianos, etc...) de interpretar y hacer revivir cada año... ¡va a ser estrenado!, y no solamente eso, sino que va a serlo, en su lugar de origen... ¡en Segovia!...

Desacertada, muy desacertada es esa denominación de estreno. En primer lugar, denota un desprecio («el mayor desprecio, es no hacer aprecio»), hacia quien durante todo este tiempo se ha preocupado de que ese magnífico villancico esté en el aire segoviano. Es como querer ignorar el esfuerzo

que supone (sin esperar nada a cambio), el que unas determinadas personas arrimen el hombro en pro de Segovia, porque el villancico es cosa de Segovia. Y es ignorar el tiempo que dedican a prepararlo, quitándose horas de descanso o del hogar familiar para que Segovia pueda ese día escuchar «su villancico».

Quede claro, que el «Villancico de San Frutos», no se estrena en Segovia, pues gracias a la buena voluntad de muchos segovianos, se viene cantando año tras año en la S.I. catedral, sin otra satisfacción por los participantes, que la del deber cumplido, pues es cumplir con un deber, el darle al pueblo lo que el pueblo pide. Y esto «es cultura»; pobre, sí, pero cultura.

Vaya con estas líneas mi reconocimiento (aunque no sea segoviano), y mi apoyo a los que año tras año, «estrenan» el «Villancico de San Frutos» para satisfacción y recreo de los segovianos.

¡Y esperemos que no aparezca alguien que quiera estrenar en Segovia «La del Soto del Parral!». Que todo puede suceder.

**Héctor Guerrero Navarro**

## El próximo domingo se celebra la romería al puerto de Malangosto

El próximo domingo se va a celebrar la romería al Puerto de Malangosto, que este año contará con un apretado programa de actos, que comenzarán a las doce de la mañana con el saludo a los romeros y la procesión con dulzaina y tamboril al puerto y a la cruz. Allí habrá una misa celebrada —cuya colecta se entregará a las Hermanitas de los Pobres de Segovia— y el Padre nuestro por Juan Ruiz, por los amigos, serranos y compañeros fallecidos. Seguidamente se bendecirán las sierras y se hará entrega de las medallas al romero más joven y al de más edad.

Se proclamará a continuación la «serrana 1982» aunque en este caso hay que hablar de serranos, pues son tres hermanos Rubén, M.<sup>a</sup> Victoria y Raquel García Velasco, de 9, 7 y 5 años.

Habrà también un homenaje al tío Mariano Contreras por sus 50 años dulzainando por estas tierras y se hará entrega del 12 premio Arcipreste Juan Ruiz, «llamado De Hita», que este año ha recaído en Juan Manuel Santamaría López por su libro «Paisajes forestales de la provincia de Segovia».

Tendrá lugar a continuación uno de los momentos cumbres de la romería con la representación del encuentro que el arcipreste tuvo en el Malangosto con una serrana «La Chata», por los años 1330, según refiere en su «Libro del Buen Amor». La representación estará a cargo del Grupo-Estudio de Teatro Medieval Popular de Segovia, de acuerdo con el siguiente reparto: «La Chata», Pilar Alba Cecilia; Arcipreste, Leopoldo Yoldi Enriquez; pitoflera, Esperanza Alonso Rubio; cantiguera, Teresa Martín García;



Rubén, María Victoria y Raquel García Velasco, nietos del «Jurri», «Serranos 1982»

pastor, Vicente Sanz Sanz; comentarista, Angel García Martín.

La fiesta continuará con un vino montañero y el almuerzo en el prado del chozo-refugio de la fuente Merendera. Seguidamente se leerán las indulgencias y habrá una fiesta serrana.

Con motivo de la Romería de Malangosto 1982, los organizadores —grupo de montañismo Virgen de los Claveles, Grupo Estudio de Teatro Medieval Popular de Segovia, Cofradía de Vaqueros Serranos y Hermandad de Pastores— van a solicitar ante el Ministerio de Cultura que el primer domingo de agosto sea declarado Día de la Sierra y, por otra parte, que el Puerto de Malangosto sea declarado Monumento Histórico Natural, para que sea tratado como se merece. También se va a solicitar ante el Ministerio de Hacienda una emisión de sellos sobre los puertos de montaña, en la que figure uno dedicado al de Malangosto.

Por otra parte, los organizadores quieren llamar la atención de los romeros para que tengan el máximo cuidado en evitación de posibles incendios y sigan en todo momento las indicaciones del personal de ICONA.

### MODIFICACION DE TARIFAS DE AGUA EN DIVERSAS LOCALIDADES

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—Bajo la presidencia del Excmo. señor gobernador civil se ha reunido en sesión plenaria la Comisión Provincial

Delegada de Precios, a la que asistieron la totalidad de los componentes de la misma, para examinar y resolver los asuntos que figuraban en el correspondiente orden del día.

Entre los temas tratados y resueltos figuran los siguientes:

— Informe favorable a las peticiones de modificación de las tarifas de agua para el consumo, que afectan a las localidades de Aldeanueva de la Serrezuela, Zarzuela del Pinar, Valleruela de Sepúlveda, Arcones, Membibre de la Hoz, Honrubia de la Cuesta, Arahuetes, Santiluste de Pedraza y Zarzuela del Monte.

El informe emitido favorablemente afecta a la cuantía de las peticiones que, por tarifa de agua, habían solicitado los alcaldes-presidentes de los ayuntamientos indicados anteriormente.

— Aprobar como precio de venta de leche fresca y a granel de ganado vacuno, por parte de los industriales ganaderos de El Espinar, el de 40 pesetas litro.

— Informe propuesta para la aprobación de tarifas de agua solicitadas por «Abastecimientos El Carrascal, S. A.», para la urbanización residencial «Los Angeles de San Rafael», correspondientes al suministro de agua para usos domésticos, usos industriales, comerciales y público; para riegos y piscinas.

— Propuesta al Excmo. señor gobernador civil sobre modificación de los precios de venta de pan para la capital y provincia al amparo del real decreto 1518/82 de la Presidencia del Gobierno de 25 de junio («B.O.E.» de 14 de julio).

### ESCALONA DEL PRADO

## El servicio de energía eléctrica es muy precario

¿Qué por qué digo esto?, se preguntará la empresa suministradora que tan mal atiende a Escalona, pues sencillamente y cómo decía «El Tío Trifón» (q.e.d.p.), «chavalote... desengañate que donde se ve no hace falta candil» y paso a explicarlo: Para instalar una lavadora el interesado debe reforzar la línea de tendido eléctrico; para instalar un equipo de ordeño, en las explotaciones familiares, hay que reforzar la línea, y funciona mal; para poner un equipo de soldar en las explotaciones agrarias no se puede; si una vivienda quiere contratar en término de potencia 6 kw., no le es posible por estar el transformador en un extremo del pueblo.

Si de servicio tiene poco, podría la empresa hacer un estudio de mercado y vería que hay 25 molinos de pienso accionados por tractores de más de 70 caballos, cuando con 15 electricos bien empleados sería mayor el

rendimiento. Que hay más de 50 explotaciones ganaderas que en un plazo corto instalarán el equipo de refrigeración de leche, y que los 20 que en la actualidad existen funcionan mal.

Si no nos da servicio y no nos da muestras de gestión de empresa sólo nos queda pensar que Escalona para la mencionada entidad es una cañada con derecho a tránsito de cables y más de 460 postes de hormigón, donde el año pasado en poco más de un mes nos causaron 6 incendios en los campos de cereales, alguno de ellos de proporciones alarmantes.

Esperemos que la empresa suministradora estudie este tema e instale 3 transformadores en puntos perfectamente definidos. Pues volviendo a la filosofía del «Tío Trifón», el tiempo tiene la palabra, me imagino que no me quite la razón.

VALHONDO

## TELETIPO DE LA REGION

### CAMPAÑA CONTRA LA «PROCESIONARIA» EN LA ZONA DE PINARES

Cuarenta mil hectáreas de zona pinariega van a ser tratadas en la región castellano-leonesa en una campaña contra la «procesionaria», de acuerdo con el plan redactado por el departamento de Agricultura y Fomento de este organismo preautonómico.

Al amparo de la sequía dominante, la plaga se ha extendido de forma alarmante y está causando importantes daños en los bosques de pinares castellano-leoneses, no sólo de la especie maderera o resinera, sino también en los piñoneros.

El plan regional de lucha establecido contra la «procesionaria» está orientado a tratar la totalidad de la superficie afectada en un plazo de tres años, bajo la perspectiva técnica de reducir al máximo los efectos secundarios que estos tratamientos tienen sobre los propios ecosistemas.

### SORIA

#### SEGOVIANOS EN EL CAMPAMENTO DE INICIACION DE J.E.C. AL MOVIMIENTO

En la localidad soriana de Narros, se está celebrando un campamento de iniciación al movimiento de juventudes de estudiantes cristianos de Castilla León, en el que participan jóvenes procedentes de León, Valladolid, Segovia y Soria.

Está dirigido por Ricardo Pancorbo, consiliario diocesano de Pastoral Juvenil, y tiene como fin potenciar una mayor participación de los muchachos en la tarea formativa y evangelizadora de la juventud en la región castellano leonesa.

### VALLADOLID

#### ASAMBLEA DE AGRICULTORES DE LA CUENCA DEL DUERO

El Centro Provincial de Jóvenes Agricultores, Ganaderos del Reino y APAG de Valladolid han convocado a una asamblea general de agricultores y ganaderos que tendrá lugar mañana, a las 11,30 de la mañana en la sede de la AISS de esta ciudad. En ella se tratarán los problemas del campo en la región y la necesidad de subvenciones para paliar la deficitaria situación. A la reunión han prometido su asistencia diversas asociaciones de la región castellano-leonesa.

### BURGOS

#### ENTREGA DE MATERIAL CONTRA INCENDIOS A DIVERSOS AYUNTAMIENTOS

El presidente de la Diputación de Burgos, Francisco Montoya Ramos ha realizado una visita a diversos pueblos de la provincia para conocer sobre el terreno el estado de ejecución de diversas obras. En dos ayuntamientos importantes como son Lerma y Aranda de Duero se firmaron convenios con el servicio contra incendios, entregándose material por valor de 12.278.924 y 11.204.577 pesetas respectivamente.

### TORREIGLESIAS

## LA ROMERIA DE SANTIAGO EN EL SOTO DE COBATILLAS

(ANGELITA SACRISTAN, corresponsal).

La romería de Santiago Apóstol, Patrón de España, que cada año celebramos en el Soto de Cobatillas, aumenta considerablemente en romeros, tomando un auge de grandes proporciones.

Santiaguito, como le denominamos cariñosamente entre nosotros, en la primera quincena de mayo es traído de la ermita rupestre situada en el término colindante de Losana de Pirón y Torreiglesias, donde se apareció un 23 de mayo, de no sabemos qué año; y para tenerle como huésped de honor en nuestro templo parroquial hasta la fecha del 25 de julio, su fiesta nacional. Después de celebrar una misa aquí en el pueblo, es trasladado a su lugar, donde se dice otra misa.

Lo mismo los años ventajosos de cosecha abundante y verano de mucho quehacer, como los que vienen, como el presente de cosecha pobre en cereales de todas clases, escasa de forraje, etc.; nuestros labradores no abandonaron nunca la fiesta de Santiago. Dando un alto en el camino, hicieron tiempo para asistir a los actos religiosos y

profanos que se hacen en honor del santo con fervorosa devoción.

Ha sido un número elevadísimo el de las personas que han asistido a la fiesta, del pueblo y de fuera. Aquello era insuficiente para hallar sitio adecuado donde aparcar los coches. Desde muy temprano estaba todo lleno de romeros.

La comida y merienda, que muchos de los asistentes hicieron a campo libre, daba un olorillo de asado castellano, que era degustado con sumo apetito. Los variados y exquisitos aperitivos, bebidas refrescantes, helados, etc., del bar Pepe, que es el que prepara todos los años su kiosco de campaña, eran continuamente solicitados.

La música de Los Silverios, agradabilísima como de costumbre. Mariano San Romualdo y sus hijos no olvidan al querido pueblo que les vio nacer y a la mayoría de los vecinos que tanto les estima y disfruta con el éxito obtenido en su profesión. Conscientes y agradecidos a sus paisanos, saben corresponder dentro de su esfera de acción, viniendo aunque sólo fuera una vez al año a pasar un día entre nosotros.

# Flores Han Kung: Una tradicional artesanía china

Las flores Han Kung son una delicada decoración que puede colgarse de paredes o convertirse en anillos y collares. La técnica para hacer estas flores se originó en China, pero luego pasó a Japón, donde se convirtió en un arte propio de las damas de la corte.

Ultimamente, Huang Ching-lien, una profesora de arte de los Cuerpos Juveniles Chinos, se ha dedicado a promover en Taiwan la técnica de la confección de estas flores.

Cuando los Cuerpos Juveniles Chinos patrocinaron una exposición de arte para celebrar el día de la Juventud, las flores Han Kung atrajeron el mayor grado de atención entre las pinturas, sellos, caligrafía, trabajos de cuero y recortes de papel exhibidos, dado que rara vez se ven hoy en día.

Las flores Han Kung se hacen uniendo trozos de seda de diferentes colores en infinitos diseños. Aunque Huang ha enseñado a unas 500 personas a confeccionar estas flores, todavía no se halla satisfecha con sus esfuerzos por promover este arte, ya que la mayoría de sus estudiantes lo tratan como un pasatiempo más que como una profesión.

Pero ello no la ha desanimado, y continúa promoviendo con entusiasmo este arte. «Sólo confío en poder contribuir a la

promoción de las formas tradicionales del arte chino entre los chinos de hoy en día,» comentó.

Cuando oyó que una estación local de televisión había informado sobre unos estudiantes franceses que se hallaban en Taiwan para realizar unas representaciones de teatro chino de títeres, Huang señaló: «Hay jóvenes que vienen de todo el mundo a aprender las artes tradicionales chinas. ¿Por qué ignoramos nuestro precioso patrimonio cultural?» Esta forma de pensar motivó que Huang resucitara el arte de hacer flores Han Kung.

Huang tuvo conocimiento por primera vez de estas flores cuando hace ocho años trabajaba en una fábrica que hacía la versión japonesa. Su propietario se hallaba impresionado por las flores de seda que había visto en Japón. Cuando se cerró la fábrica, Huang obtuvo unos libros japoneses sobre este particular, y sólo entonces se percató de que este arte se originó en China.

El trazar los orígenes de las flores Han Kung ha resultado difícil, aunque su delicada y refinada naturaleza indica que no fueron una artesanía. Por esta razón, se les ha dado el nombre de Han Kung, que traducido literalmente significa «Palacio Han».

La confección de estas flores

es sencilla y económica, sólo se requiere seda, tintes, pinzas, tijeras y pegamento. Los principiantes deben aprender primero

ocho diseños básicos. Huang señaló que la paciencia es la cualidad más importante para dominar este arte.

El hogar de Huang es un museo de todas las diferentes aplicaciones de las flores Han Kung. Representaciones de pájaros, flores, peces y paisajes, así como retratos adornan las paredes; mientras que las vitrinas contienen collares, anillos y prendedores. La colección no es grande, pero la inspiración que encierra es obvia.

Huang es la primera en ad-

mitir que los esfuerzos de una sola persona no son suficientes para preservar este arte. «Si no prestamos una seria atención a la preservación de la herencia cultural china para las generaciones futuras, tendremos probablemente que conocerla a través de los libros de historia.» Huang señaló que las flores Han Kung pueden hacerse en el hogar, y, como para probar su aserción, indicó que incluso ha logrado enseñar a su marido los rudimentos de este arte.

(De «Sinorama»)



PANTALONES



JUAN BRAVO, 54

CALIDAD,  
GUSTO  
Y  
SELECCION  
EN

**REBAJAS**

Se negocian medidas de gracia para setenta personas ligadas antiguamente con ETA político militar

## Intensos contactos de Euskadiko Ezkerra y Gobierno desde hace más de un año

La necesidad de que la situación no se deteriora —desde que un sector minoritario de ETA Político-militar decidió el abandono definitivo de la lucha armada— y el peligro de que ETA VIII Asamblea inicie una intensa actividad terrorista, que son los principales factores que han dado carácter de urgencia a las conversaciones mantenidas entre el ministro del Interior, Juan José Rosón, y los dirigentes de Euskadiko Ezkerra (EE), que comenzaron hace más de un año.

Juan María Bandrés, dirigente de (EE), declaró que las conversaciones están presididas por una lista de setenta personas relacionadas antiguamente con los poli-milis y veintisiete presos, «a fin de que se les aplique alguna medida de gracia».

El principal interlocutor de Euskadiko Ezkerra en las conversaciones mantenidas con el ministro del Interior reconoció que el diálogo había cobrado actualidad en este último mes, «quizá por el miedo a que la situación de aquellos militantes que han decidido abandonar la



Juan M.ª Bandrés, dirigente de E E, principal mediador en este diálogo

lucha armada, si no se ve de algún modo compensada políticamente, se deteriora».

Tras reconocer que la sombra de la vuelta a la actividad terrorista del sector mayoritario de los poli-milis ha planeado sobre las conversaciones, Juan María Bandrés añadió: «Si el año pasado se hubiera encontrado la

solución urgente a este problema, probablemente no hubiera existido ETA VIII Asamblea».

Juan María Bandrés subrayó que ha existido voluntad política por parte del Gobierno central para hallar soluciones concretas a los militantes de ETA que han optado por el abandono de sus actividades en la lucha armada. «Creo que ha habido dificultades ajenas a la voluntad política, y dificultades lógicas en un Estado de derecho con división de poderes». En este sentido, señaló Bandrés: «Me consta que el tema ha estado alguna vez sobre la mesa del Consejo de Ministros».

Al referirse al papel de interlocutor que ha desempeñado Euskadiko Ezkerra en el curso de estas conversaciones con el ministro del Interior, Juan María Bandrés insistió en que su partido no ha pretendido ocultar, en ningún momento, la existencia de este diálogo. «Entre otras personas, el lendakari Carlos Garaikoetxea ha estado al corriente, se le ha mantenido informado de los pasos que se han dado».

## La convocatoria de la vacante de la Comandancia de Marina de Bilbao no está vinculada con la colocación de la ikurriña

Madrid.—Fuentes relacionadas con los nombramientos y sustituciones de jefes militares dijeron que la convocatoria de la vacante para la Comandancia de Marina de Bilbao no está directamente vinculada con el hecho de que fuera colocada una «ikurriña» en la Comandancia con motivo de la fiesta del Carmen.

Las fuentes citadas afirmaron que la convocatoria es una práctica normal que se produce cuando el jefe de una Comandancia cumple un año en el destino, momento en el cual se procede a adjudicarle otro nuevo. El capitán de navío José María Ruiz de Azcárate cumple un año en este destino en el mes de septiembre.

### SUBCOMISION DE VIVIENDA Y PATRIMONIO ARQUITECTONICO

PONENCIA TECNICA DE ADJUDICACION DE VIVIENDAS EN COCA

SEGOVIA

#### ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 14 de la orden ministerial de Obras Públicas y Urbanismo de 17 de noviembre de 1980, sobre adjudicación de viviendas de Promoción Pública, del Estado o de sus organismos autónomos, se pone en conocimiento de los solicitantes del grupo de 50 viviendas de Promoción Pública, que se encuentran en fase de construcción por el Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda en la localidad de COCA (Segovia), que la LISTA DEFINITIVA DE SELECCIONADOS; LA LISTA DE ESPERA, Y LA RELACION DE PETICIONARIOS NO ADMITIDOS A TRAMITE, se encuentran expuestas al público en los tablones de anuncios del Ayuntamiento de Coca y en la Dirección Provincial del MOPU (c/ Alhóndiga, n.º 4), significándose que los solicitantes que se estimaren perjudicados podrán formular reclamaciones contra las mismas ante la Subcomisión Provincial de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico en pleno, presentándolas en el Ayuntamiento de Coca o en la Dirección Provincial del MOPU (c/ Alhóndiga, 4, Segovia). El plazo para presentar las reclamaciones es de un mes de acuerdo con lo que determina el art. 15 de la citada O. M., advirtiéndose que contra la resolución de la Subcomisión de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico no quepa recurso alguno.

Segovia, 27 de julio de 1982.—EL DIRECTOR PROVINCIAL DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO. Firmado: Clemente Sanz Blanco.

### Reunidas las 50 firmas necesarias para recurrir contra la LOAPA

Madrid.—Las firmas de 50 diputados, necesarias para presentar el recurso de inconstitucionalidad contra la LOAPA, han sido ya confirmadas por los promotores de este recurso, según han señalado fuentes del PCE.

Las mismas fuentes indican que no existen problemas para alcanzar las rúbricas reglamentariamente necesarias para la presentación del recurso de inconstitucionalidad, aunque por el momento prefieren silenciar el nombre de los diputados que avalarán el recurso.

«Hasta el mismo momento de la presentación del recurso, no haremos públicos los nombres de los firmantes, para evitar las presiones de la dirección de algún partido sobre algunos diputados que puedan adherirse a esta iniciativa», ha explicado un portavoz del PCE.

En cualquier caso, las firmas de los diputados comunistas (veinte), de la Minoría Catalana (ocho), de la Minoría Vasca (siete), y del Grupo Andalucista (siete), más la de algunos diputados —alrededor de cinco— del Grupo Mixto, no suman las 50 rúbricas necesarias.

## Ayer finalizaron las conversaciones sobre la integración militar en la OTAN

Ayer finalizaron las conversaciones mantenidas durante tres días en Madrid por una delegación de la Alianza Atlántica y otra española en torno a las modalidades de integración de nuestro país en todas las estructuras de dicha organización, y muy especialmente la militar. Fuentes diplomáticas justificaron la falta de resultados concretos en que se trataba del «principio del principio del proceso de integración, una toma de contacto preliminar dedicada fundamentalmente al intercambio de informaciones». La próxima ronda de conversaciones tendrá lugar en Bruselas los días 13 y 14 de septiembre.

La delegación española estu-

vo presidida por el embajador permanente ante la OTAN, Javier Rupérez, en tanto que la delegación de la Alianza tenía a su frente al diplomático británico David Nichols, secretario general adjunto para planes y política de Defensa.

Javier Rupérez dejó en claro que «no han sido negociaciones, ya que España es miembro de pleno derecho de la OTAN y, evidentemente, no podemos negociar con nosotros mismos». El jefe de la delegación española aseguró que en las conversaciones había habido una referencia a la integración en la estructura militar y un intercambio de puntos de vista e información sobre la disposición de las fuerzas militares de la Alianza.

## Ayer se reunió en la Moncloa la Junta de Defensa Nacional

La Junta de Defensa Nacional se reunió ayer durante dos horas en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo, para abordar, según fuentes oficiales, asuntos relacionados con la ley y reglamentos sobre zonas e instalaciones de interés para la defensa nacional. No ha podido confirmarse —dado el carácter secreto de la reunión— si se trató también de la adquisición de 84 aviones F-18-A.

Según las mismas fuentes, la Junta se limitó a estudiar diversos aspectos de la citada ley, sin que se produjeran ni acuerdos ni decisiones concretas. Este tema, sobre el que se realizará un informe complementario, será analizado en posteriores decisiones del organismo.

Dado el carácter reservado de

las reuniones de la Junta no ha podido confirmarse si, como se especulaba previamente, el alto organismo ha tratado también sobre diversos aspectos relativos al programa FACA (Futuro Avión de Combate y Ataque), tras la decisión gubernamental de adquirir 84 aviones F-18A. La negociación está todavía sin cerrar en sus aspectos técnicos y, actualmente, una comisión de expertos —que preside el subsecretario de Defensa, Eduardo Serra— se encuentra en Estados Unidos para proseguir las negociaciones del contrato con la Mc Donnell Douglas y el gobierno norteamericano. La Junta de Defensa Nacional se reunió por última vez el 14 de julio, en sesión presidida por el Rey, precisamente para tratar sobre el programa FACA.

## EN POCAS LINEAS

El tráfico marítimo entre Vigo y Cangas de Morrazo continúa sin reanudarse. Esta suspensión dió origen, en la jornada del pasado martes a numerosos actos de protesta de los vecinos de Cangas. Este conflicto está suscitado por las diferencias existentes entre las compañías que prestan el servicio de transporte marítimo de pasajeros de la ría de Vigo. Los vecinos de Cangas que desempeñan su trabajo en Vigo no pudieron acudir ayer al mismo, por carecer de medios para cruzar la ría.

La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha admitido a trámite una querrela interpuesta por Unión de Centro Democrático contra el vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, por un presunto delito de calumnia, según informaron a Europa Press fuentes competentes.

El auto dictado señala que la referida Sala se declara competente para conocer la querrela, la cual es admitida a trámite.

Tras una solución de los conflictos suscitados entre la Generalidad y el Gobierno de Madrid, hoy se inaugura el aeropuerto de Seu d'Urgell, en Lérida (Lleida). Al acto, previsto para el mediodía, asistirán el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, el conseller de Política Territorial, J.M. Cullerell, y el ministro español de Transportes, Luis Gámir, así como todas las autoridades andorranas, entre ellas, el jefe del Gobierno, Oscar Ribas.

El fiscal general del Estado, José María Gil Albert, realizó ayer una visita a la prisión de Carabanchel, acompañado por el director general de Instituciones Penitenciarias, Enrique Galavis, y otros altos cargos del Ministerio de Justicia, donde se entrevistaron con el director en funciones del centro, José Manuel Carrasco Alonso, para tratar de los problemas del centro.

La visita se enmarca dentro del control de la legalidad y está motivada por los últimos acontecimientos graves ocurridos en Carabanchel, referentes a muertes de reclusos. Según manifestó el subdirector del centro, José Manuel Carrasco, durante la reunión se puso de manifiesto que el problema más grave que tiene Carabanchel es el de la masificación, del que se derivan, prácticamente, todos los demás.

La semana próxima, en Washington

## Se negociarán los cupos de pesca para la flota española que faena en aquellas aguas

Madrid.— La próxima semana se negociarán en Washington los cupos de pesca para la flota española que faena en aquellas aguas, aseguraron a Efe fuentes de la Subsecretaría de Pesca.

A tal efecto, el próximo lunes emprende viaje a Estados Unidos una representación de técnicos de la Subsecretaría encabezada por el director general de Relaciones Pesqueras Internacionales, Juan Prat.

En estos momentos la relación pesquera hispano-americana se rige por un convenio de pesca, firmado recientemente y que ha reemplazado a otro de cinco años de duración que se extinguió el pasado mes de junio.

Según señaló Juan Prat a Efe, el viaje obedece a que, a pesar del acuerdo en vigor, es

necesario dotarlo de los cupos de pesca que hagan posible la actividad de la flota española en aquellas aguas.

La primera asignación que ya fue comunicada a la Administración española, reduce sensiblemente la capacidad extractiva española de los cupos de otros años.

La relación en el sector pesquero que ambos países han venido manteniendo ha sufrido en los últimos meses pequeñas alteraciones en la actividad normal de la flota española. La parte española criticaba el cambio de actitud para con la flota por parte de América, en tanto que ésta argumentaba que, tal y como quedó expresado en el último acuerdo pesquero, España no contribuía lo suficiente al desarrollo de la industria pesquera americana.—Efe.

## Durante 1979 España fue el séptimo país en consumo en electrónica por habitante

Madrid.— Los españoles consumieron 69 dólares por persona en electrónica durante 1979, lo que coloca a España en el séptimo puesto respecto a los países más consumidores.

El primer puesto lo ocupa Estados Unidos, con 302 dólares por habitante, seguido de Alemania con 252, Japón con 225, Francia con 204, Inglaterra con 151 e Italia con 86.

Del total de dólares consumidos por cada español, el 21 por ciento fue para informática, el 13 por ciento para comunicaciones y el 40 por ciento en electrónica de consumo.

El porcentaje empleado por España en electrónica de consumo es el más elevado respecto a los otros países, que oscilan entre el 30 de Italia y el 20 de Estados Unidos.

En lo que se refiere a la informática, el porcentaje español es del 21 por ciento, menos elevado que el de otros países, que van desde el 41 por ciento de Estados Unidos y el 24 de Inglaterra.

Respecto al empleado en comunicaciones, el 13 por ciento, España es un intermedio entre los más consumidores, Francia, con un 23 por ciento, y los menos consumidores, Estados Unidos, con un seis por ciento.

La relación entre el consumo electrónico por persona y el producto interior bruto del país, da en España un 1,29 por ciento, cifra sólo superior a Italia, 1,24, que ocupa el sexto lugar, e inferior a la de los países situados en los primeros puestos.

## El Banco Herrero desmiente rumores sobre la posible venta a Banesto

Madrid.— El Banco Herero ha desmentido a «Sábado Gráfico» los rumores sobre supuestas negociaciones con Banesto para la venta de esta entidad.

Con este desmentido, los directivos del Herrero salen al paso de algunas informaciones publicadas recientemente. «Este banco —afirma— no está en venta, ni desarrolla tratos con nadie con este objetivo. Por el contrario, nuestros planes son de expansión y de ampliación de servicios».—Efe

## Descubierto un yacimiento de fosforita en terrenos del período Cámbrico

Ciudad Real.— Un yacimiento de fosforitas ha sido descubierto en la zona de Fontanarejo (Ciudad Real), por el Instituto Geológico y Minero de España (IGME) según Efe.

La importancia de este hallazgo no reside tanto en la riqueza del yacimiento, cuyo cálculo es todavía prematuro, como en la novedad que supone encontrar óxido fosfórico (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) en un terreno perteneciente a la era del Paleozoico, concretamente al período Cámbrico.

Según comentaron expertos geólogos, este hallazgo puede suponer un cambio en la estructura mundial de los fosfatos, modificando la orientación de las investigaciones llevadas a cabo en todo el mundo en busca de fosforitas.

Ello ha llevado a que en las últimas semanas se hayan interesado por el hallazgo empresas, gobiernos, investigadores y técnicos de todo el mundo y hayan comentado que, caso de confirmarse la riqueza del óxido, podría suponer el fin a medio plazo del dominio de los Estados Unidos en el mercado mundial de fosfatos.

El hallazgo lo realizaron hace pocas semanas los técnicos del

IGME, después de varios meses de estudios previos sobre los terrenos pertenecientes al período Cámbrico, que abarca una amplia zona en las provincias de Ciudad Real, Toledo, Cáceres, Badajoz, Sevilla, Córdoba, Salamanca y una extensa franja de Portugal.

La importancia del yacimiento está siendo evaluada por equipos del IGME, mediante labores mineras, y se estima que los trabajos continuarán en el área de Fontanarejo, al menos en lo que resta de año.

En la actualidad, España no cuenta con ninguna explotación minera de fosfatos y su abastecimiento se realiza fundamentalmente a partir de los yacimientos norteafricanos, especialmente marroquíes.

## Informe de la Agencia Internacional de Energía Atómica sobre seguridad nuclear

Madrid.— La Agencia Internacional de la Energía Atómica «AIEA» publicará a partir de ahora, y en años sucesivos, un informe oficial sobre seguridad nuclear, tras ser aprobada por el Consejo de Gobernadores de esta organización una moción en este sentido, presentada por el presidente de esta institución, según fuentes empresariales.

El resumen del primer informe publicado recoge en tres apartados los aspectos más importantes producidos hasta este momento en los 250 reactores nucleares que funcionan en el mundo.

Los tres apartados del informe son los siguientes: las centrales nucleares funcionan con seguridad, la seguridad está garantizada en caso de accidentes extremos y la seguridad puede ser aun mejorada.

El informe de la «AIEA» recuerda la importancia que tienen los factores humanos y la necesidad de integrarlos plenamente en la aproximación técnica de la seguridad en materia nuclear.

# bolsa de madrid

## COTIZACIONES DE HOY

### BANCOS

Bilbao	324	324
Atlántico	208	208
Central	285	290
Español Crédito	311	316
Exterior	229	229
Hispano	295	300
Popular	261	261
Santander	303	307
Vizcaya	346	349
Bankinter	137	137
Bankisur	221	—
Bankuni6n	—	—

### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	81	—
Fibansa	85	85
G. Inversiones	—	57
Hispanera	66	67
Patrisa	115	—
Popularinsa	191	196
Vamosa	—	—

### ELECTRICAS

Española	57,25	56,50
Fecsa	56	56
Fenosa	55	55
Iberduero	44,75	45
Sevillana	55	54,25
Unión Eléctrica	56,50	56,50

### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	10,50	10,50
Citro6n H.	—	—
Duro Felguera	—	—
Fasa Renault	—	—
Femsa	—	—
Ponferrada	—	—
Seat	—	—
Tubacex	14	15,50
	50	50

### MONOPOLIOS

Campsa	186	186
Tabacalera	92	90
Telefónica	69,75	69,75

### QUIMICAS

Cros	22,50	25,50
Hidro Nitro	7	7
Papelera E.	10,50	11
Petr6leos	75	78
Petroliber	—	—
Petromed	142	142
Resinera	230	—
Snijace	23	—
Torras Hostench.	11,50	12

### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	115	120
Urba Metro	170	167
Urbis	14	15
Vallehermoso	67,50	67

### ALIMENTACION

Ebro	D. 272	D. 274
El Aguila	D. 39	—
Koipe	94	95
Vi6nedos Esp.	—	104

### VARIAS

Corporación BB	64	64
Catalana Gas	—	—
Finanzauto	57	57,25
G. Preciados	D. 27,50	D. 28,50
Pehsa	10,75	—

**VENDO CONTADO PISO GRANDE**  
6 dormitorios, salón,  
3 baños, 3 terrazas  
y cochera  
**Teléfono 42 86 14**

## UNION ELECTRICA, S. A. y Sociedades Absorbidas Pago de Intereses a Obligaciones

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de Obligaciones que se citan:

### UNION ELECTRICA, S. A.

Fecha de pago	Emisión	Núm. cup6n	Importe líquido
13-8-1982	12-2-1981	3	3.519,75 Ptas.
14-8-1982	14-2-1976	13	2.312,50 Ptas.
15-8-1982	15-2-1978	9	3.000,— Ptas.
28-8-1982	27-2-1979	7	3.149,25 Ptas.
29-8-1982	28-2-1980	5	3.272,75 Ptas.

### SOCIEDADES ABSORBIDAS

Eléctrica Segoviana, S. A.; Eléctrica Industrial, S. A.; Electra Feba, S. A.; Eléctrica Centro España, S. A.; Eléctrica Castellana, S. A. y Electra Abulense, S. A.

14-8-1982 | 14-8-1963 | 38 | 31,25 Ptas.

Dicho pago se realizará en las Centrales y Sucursales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, Confederación Española de Cajas de Ahorros y de los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central.

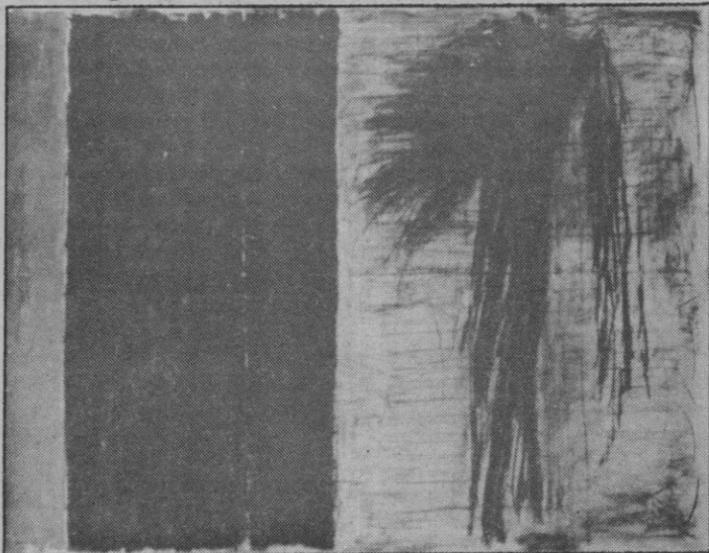
Madrid, 29 de Julio de 1982  
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

UNION ELECTRICA



## LOS PLASTICOS

### Fernando Sánchez Calderón: Vibraciones encadenadas en ejecuciones instantáneas



Fernando Sánchez Calderón es un joven pintor que últimamente está pegando y sonando con intensidad en los ambientes y cenáculos artísticos de vanguardia de nuestro país. Este hombre tiene obra nada menos que en la Fundación Gulbenkian, de Lisboa, y en el Museo de Arte Moderno de Sao Paulo (Brasil). A esta sección le traemos porque es un interesante pintor, y porque tiene vinculación con nuestra ciudad (ha expuesto por dos veces en «La Casa del Siglo XV», y cuenta aquí con buenos amigos).

Ahora acaba de exponer en la sala «Nicanor Piñole», del Ayuntamiento de Gijón.

La Casa Municipal de Cultura de Avilés, publica periódicamente unos interesantes «Papeles de Plástica»; y en el número 34 de esta publicación, Luis Alonso Fernández escribe sobre éste temperamental pintor lo siguiente: «Visualmente concebida, la pintura de Sánchez Calderón posee virtualidades reflectantes. Casi nunca propicia a la acomodación de la mirada de un retazo o zona del cuadro. Obliga a recorrer indefectiblemente sus múltiples y encadenadas vibraciones, integradas en la profundidad. Por ello me reafirmo en la apreciación anterior de que la realidad por ella mostrada está construida fundamentalmente a base de sensaciones rápidas, de ejecución y de dicción casi instantáneas, aunque su maduración conceptual haya sido laboriosamente lenta, pocas veces fruto de la inmediatez de su automatismo síquico.

Contemplada de golpe, ésta pintura de Sánchez Calderón, se nos muestra como un auténtico torrente, como una catarata de movidos matices, luminosidad, y entretejidas formas.

La perfección formal y la sólida expresión no se oponen a la elementalidad organizativa y discursiva de una unidad pictórica. Muy al contrario, esta simplificación de los medios supone en no pocos casos, como en el de Sánchez Calderón, un progreso procesual y lingüístico muy denso»

ESCRIBE: *Juanelo Turriano*

## INEM

### CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL EL ESPINAR - SAN RAFAEL (SEGOVIA)

#### MINISTERIO DE TRABAJO Y S. S.

##### CURSOS QUE PUEDEN SEGUIRSE:

- AYUDANTES DE COCINA
- CAMAREROS SALA - BAR
- DELINEANTE DE LA CONSTRUCCION
- ELECTRICIDAD
- ELECTRONICA
- INGLES

##### REGIMEN:

- Autobús diario desde Madrid y Segovia para las zonas más cercanas.
  - Residencia para alumnos de cualquier punto de España.
- Las enseñanzas, la residencia y el autobús tienen carácter gratuito para los alumnos.

##### Condición indispensable:

- Tener cumplidos los 16 años.

##### Inscripciones e información:

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL  
Carretera de La Coruña, Km. 64  
EL ESPINAR (Segovia)  
Teléfono: (911) 17-15-00

### El robo en el niño (I)

## LAS TENDENCIAS A HURTAR Y SUS CONSECUENCIAS SOCIALES

Cuando el ser humano se encuentra con el hurto, ya sea padeciéndolo o enterándose de que se realiza, la mayor parte de las veces no sabe cómo reaccionar. Normalmente cuando nos roban, nos sentimos mucho peor que lo que podría suponerse por el objeto que nos roban. Pareciera como si entraran dentro de nosotros y nos sacaran de lo más profundo nuestro. Hay casos en

que hurta. La mayoría de las veces recurriremos a la policía, pensando que el tema les incumbe solo a los guardadores del orden.

Lo real en la sociedad que estamos viviendo, es que existe el hurto robo y otras variables parecidas, en estas tendencias a hurtar. También es cierto que nos cuesta trabajo saber a que competencias sociales les co-

que esa relación infantil, madre-hijo, que puede enturbiarse con esa tendencia humana, pueda ser entendida por la madre y familiares significativos, para que pase de ser algo natural, a ser algo que no tenga unas connotaciones patológicas porque se le sabe tratar al niño.

3.º *Las primeras monedas que el niño hurta a la madre y su sentido.*



que el robo es tan insignificante, en cuanto al objeto que nos roban, que quizás lo ibamos a tirar, e igual nos sentimos muy mal.

Otra circunstancia que no podemos comprender la mayoría de las veces que nos encontramos con el ladrón, es por qué roba. Muchas veces lo explicamos porque debe tener necesidad, otras hablaremos de su maldad, o quizás de su pecado; pero es raro que nos acerquemos al que hurta como ser humano que le pasa algo por lo

responde tratar a la persona que hurta. Mucho más importante es la tendencia humana a desentendernos de ese hecho por decir que no es importante en nuestra sociedad y que por lo tanto no merece la pena que nos ocupemos de este fenómeno, por ser poco significativo estadísticamente hablando.

Podemos estar muy preocupados por la delincuencia juvenil, o por la drogadicción, el alcoholismo, y otra serie de psicopatías que se pueden dar en nuestra sociedad, y no dar importancia a los frecuentes robos que se están produciendo en nuestra sociedad y más ampliamente en el mundo en el siglo XX. Sin embargo el robo es uno de los indicadores más claros de la desadaptación social del hombre, y el camino más directo hacia la delincuencia juvenil y adulta. Ese traspasar los límites de lo propio para entrar en campo ajeno, es uno de los indicadores psicológicos de que la persona que los traspasa le está pasando algo.

Vamos a tratar de ir aportando con alguna frecuencia, alguno de los aspectos que tienen que ver con esa tendencia Humana: que todos tenemos pero que hay alguna persona que no lo puede controlar, y por eso traspasa los límites propios para entrar en los campos ajenos.

Alguno de los temas que iremos poco a poco desvelando serán los siguientes:

1.º *Aquella edad infantil en que todos robamos y que el robo es natural.*

Relacionado con este momento infantil, iremos dando algunas indicaciones para que los padres puedan entender a los hijos en esas edades y preventivamente, hacer aquello que les ayudará a los niños normales a superar esa tendencia.

2.º *Los dulces que el niño hurta a la madre y su significado.* Trataremos igualmente de

Cómo LO VIVE LA MADRE y el núcleo familiar y el sentido que tiene ese hecho para el niño.

4.º *La etapa en que el niño roba al padre algún billete.* Trataremos de entender su sentido y los medios que se deben usar preventivamente para que nuestro hijo no llegue a un callejón sin salida padeciendo una tendencia insuperable para él.

5.º *Qué pasa cuando nuestro hijo robó en el colegio, quizá a su maestro.* Cómo vivimos ese terrible momento, y las fantasías de que vamos a tener un hijo ladrón o delincuente.

6.º *Nuestro hijo se agrupa con quienes le enseñan a robar, o quizás él es el cabecilla del grupo de 11 a 13 años que roban.* Trataremos de entender a los padres que se encuentran en este momento tan difícil frente a un hijo que no soñaron ni quieren ladrón pero que ya ha ido alguna vez a la comisaría.

7.º *El adolescente con hábito de robar.* Trataremos de entender la crisis vital de la adolescencia y lo que vive el niño que pasó las otras etapas en este momento.

Queremos con esta serie de trabajos, aportar alguna experiencia en este tema, fundamentalmente para apoyar a esos padres que tienen en su familia este problema, y para que la sociedad trate de entender el fenómeno del hurto como algo más complicado que lo que vulgarmente se conoce.

Quisieramos tener comunicación directa con los que están viviendo estos problemas ya sean los padres, familiares o pedagogos, que a veces se encuentran ante un callejón sin salida. Si a través de este diario, que fue la primera prensa escrita que leímos cuando eramos pequeños, podemos aportar algo de lo que hemos aprendido, y que será tema de nuestra tesis doctoral, nos sentiremos muy contentos.

FELIX MONTALVO

## Nicaragua advierte a Honduras del peligro de guerra entre ambos países

San José.— El ministro del Interior nicaragüense, Tomás Borge, ha advertido a Honduras que los «constantes ataques» contra el pueblo nicaragüense que los ex guardias somocistas realizan desde el otro lado de la frontera «podrían provocar un enfrentamiento armado entre ambos países».

La grave advertencia coincide con una minicrisis diplomática entre Nicaragua y Costa Rica, de donde han sido expulsados tres diplomáticos nicaragüenses, a los que las autoridades costarricenses acusan de realizar acciones terroristas.

Los tres expulsados —el primer secretario de la Embajada, un agregado y un asistente de la oficina consular— lo han sido por su presunta participación en un atentado que destruyó completamente la oficina de la compañía aérea hondureña Sahsa. El Gobierno sandinista, como respuesta, ha decidido

expulsar a tres diplomáticos costarricenses.

El atentado fue llevado a cabo por un colombiano, quien, una vez detenido, afirmó que había puesto la bomba por orden de los servicios secretos del régimen sandinista.

Este incidente se produce en la víspera de la llegada a San José de una comisión nicaragüense que va a examinar, junto con las autoridades de Costa Rica, las continuas protestas de estas últimas contra las incursiones en su territorio de fuerzas sandinistas a la búsqueda de elementos contrarrevolucionarios.

El Gobierno sandinista, ante esta situación, que califica de cerco diplomático y militar, ha decidido prorrogar durante seis meses el estado de excepción. Esta medida, dicen las autoridades de Managua, pretende proporcionar un «instrumento legal para afrontar las acciones de los ex guardias somocistas».

## Crisis en el Partido Socialdemócrata portugués

Lisboa.— El primer ministro portugués, Francisco Pinto Balsemao, sufrió una derrota en el seno del Partido Socialdemócrata (PSD), del que es líder, al ser aprobada una moción en la comisión política de la región de Lisboa contra su actuación.

La más importante estructura política regional socialdemócrata respaldó anoche, por mayoría, el texto de una carta dirigida a los militantes del PSD por los ex-ministros Eurico de Melo y Aníbal Cavaco Silva, en la que exhortaban a Balsemao a que renunciase a la presidencia del partido y del Gobierno.

Los dos ex-ministros opinan que esa sería la única forma de poner fin a «la degradación política y económica de Portugal».

Como consecuencia de la votación, el presidente de la comisión política de Lisboa, Pedro Santana Lopes, presentó la dimisión de su cargo y, probablemente, la de miembro de la comisión política nacional por considerar «inoportuna» dicha decisión.

Aunque criticó también al primer ministro, Santana Lopes le había manifestado su apoyo en la reciente reunión del Consejo nacional socialdemócrata, convocado para debatir la citada carta, que reiteró por mayoría su confianza en Balsemao como jefe del Gobierno y del partido.

Durante su encuentro con Reagan en la Casa Blanca

## Indira Gandhi tratará de demostrar que la India no es un aliado de la URSS

Nueva York.—La primera ministra india, Indira Gandhi, intentará convencer al presidente Reagan de que su país no es un aliado de la URSS, durante la entrevista que ambos mantienen hoy en la Casa Blanca. La señora Gandhi, que inició este martes una visita oficial de nueve días a los Estados Unidos, desea mejorar las relaciones indonorteamericanas, que en los últimos años han estado un tanto apagadas a consecuencia del tratado de amistad entre Moscú y Nueva Delhi y del apoyo de Estados Unidos a Pakistán, rival por excelencia de la India.

El viaje de la señora Gandhi, que llegó el martes a Nueva York, ha sido cuidadosamente preparado para presentar una imagen de la India mucho menos escorada hacia Moscú. En una serie de entrevistas con la prensa y la televisión norteamericanas, la líder india ha asegurado una y otra vez que la amis-

tad de su país con la Unión Soviética no ha sido bien entendida por el bloque occidental. La señora Gandhi ha presentado a su país como una nación no alineada, amiga de los dos bloques, dispuesta a recibir y a agradecer la ayuda y asistencia que se le quiera prestar, y, sobre todo, aliada de nadie.

El embajador indio en Estados Unidos aseguraba ayer que la señora Gandhi no ha venido a Estados Unidos a negociar nuevas compras de armas o temas económicos. Por su parte, fuentes oficiales norteamericanas esperan que Reagan y la primera ministra india discutan el profundo silencio indio tras la invasión soviética de Afganistán y la venta por Estados Unidos de armas a Pakistán por un valor de 3.000 millones de dólares, entre las que se incluyen aviones F-16.

La SAC, fue acusada de prácticas delictivas

## El Gobierno francés disuelve una organización parapolicial

París.— El Gobierno francés decidió ayer la disolución del Servicio de Acción Cívica (SAC) organización de indole parapolicial, en razón a su acción fundamental en la violencia y en prácticas cercanas a la delincuencia, según manifiesta Jacques Attali, consejero del presidente galo, François Mitterrand.

La decisión se tomó en el curso del Consejo de Ministros que celebró ayer en la capital francesa el Gobierno y se produce tras el estudio del informe presentado por una Comisión parlamentaria encargada de investigar las actividades del SAC. Esta organización fue objeto, por parte de la Prensa y la opinión pública francesa, de varias acusaciones que hasta el momento no han podido ser probadas.

Creada por De Gaulle como Servicio de Orden, el SAC, tras el abandono por parte del general de la presidencia de la República, era una organización cuyas actividades prácticamente no se conocían, aunque se

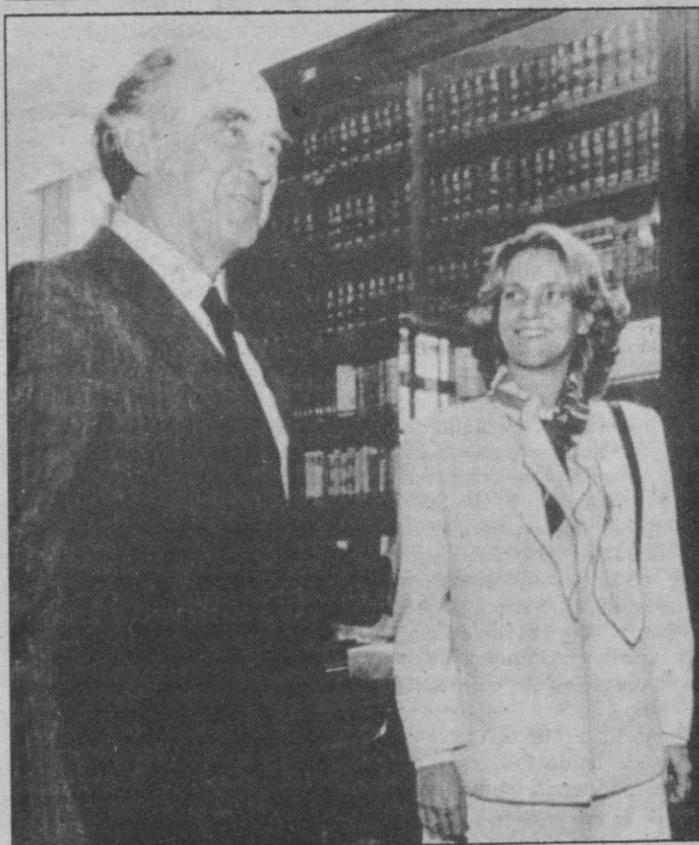
sabía que miembros de la Policía nacional, algunos militares y jóvenes de ideología ultraderechistas formaban parte de la misma.

## PANORAMICA

**GUATEMALA:** El Gobierno de Guatemala decidió anoche prorrogar por treinta días el estado de sitio, que debía de finalizar el 31 de este mes, por considerar que es la medida más adecuada para combatir la «subversión», según informaron varios ministros de Estado.

**ALEMANIA:** Más de un millar de personas se manifestaron anoche en Berlín Occidental contra el reciente desalojo policial de dos grupos de ocupantes ilegales de viviendas deshabitadas. La manifestación se desarrolló de forma pacífica, en abierto contraste con lo ocurrido la noche anterior, cuando desconocidos provocaron incendios en comercios y entidades bancarias que ocasionaron millones de marcos de pérdidas.

**EE.UU.:** El presidente norteamericano, Ronald Reagan, ha certificado al Congreso de los Estados Unidos la realización de progresos en El Salvador, en lo que se refiere al respeto a los derechos humanos. Esta «garantía» presidencial era condición indispensable para la concesión al régimen de Alvaro Magaña de ayuda militar y económica norteamericana, en el transcurso del presente año fiscal.



Ciudad de Méjico.— El presidente de Méjico, José López Portillo, acompañado por la ministra de Cultura, Soledad Becerril, tras la visita que ésta realizó al primer mandatario mejicano en su residencia de «Los Pinos». La ministra de Cultura se encuentra en Méjico para asistir a la II Conferencia sobre políticas Culturales, patrocinada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, dependiente de la UNESCO. (Telefoto Efe/Upi)

## PARA TALBOT SU COCHE USADO VALE MAS.

Esta es la primera ventaja que le ofrecen, durante el mes de Julio, los Concesionarios Talbot: valorar más que nadie su coche usado, a cambio de un nuevo Talbot.

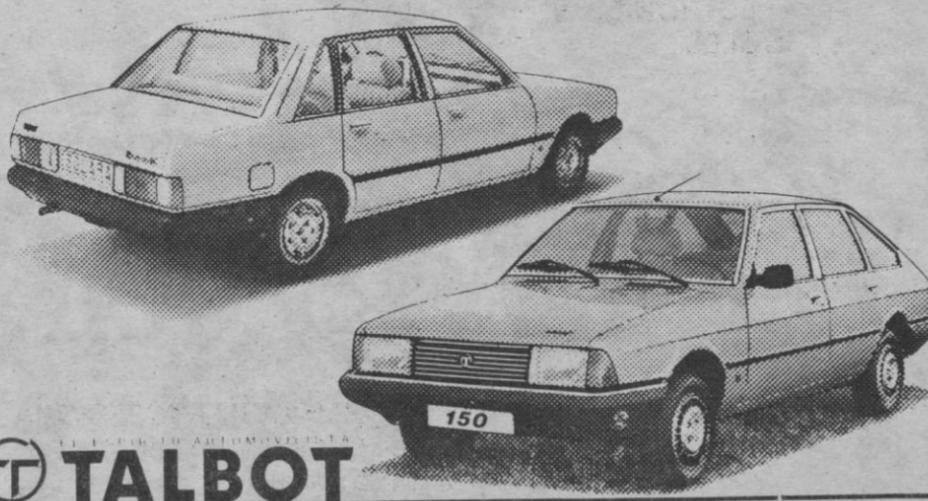
## Y, SI LO DESEA, EMPIECE A PAGAR SU NUEVO COCHE EN EL MES DE OCTUBRE.

Segunda y definitiva ventaja. Vd. estrena un nuevo coche de la gama Talbot, la más moderna del mercado, y puede irse tranquilo de vacaciones sin tener que preocuparse de ningún pago hasta el mes de Octubre, sin recargo de intereses.

**MOSA**

Avda. San Rafael, 42 (Segovia)

**TALBOT**



## ENTRENADORES DE FUTBOL

**LOS GENIOS DE LA PIZARRA**

*Un entrenador regional gana en un año lo que un «primera» en diez días*

Las desigualdades económicas, causa principal de la insolidaridad de la profesión

*El entrenador moderno es técnico, psicólogo y preparador físico, a la vez*

## CAPITULO VIII

La cuantía del contrato está sometida al libre albedrío del club, sin que existan topes de ningún género. De ahí los fabulosos números que alcanzan algunos contratos, que, por otra parte, siempre van amparados por alguna entidad bancaria que responde incluso de las salidas de divisas que hagan falta. El Gobierno o la Administración intervienen, a veces, ante fichajes irregulares, sin previo aviso de la operación, como en el caso Maradona. Pero, al final, no se sabe por qué arte de la más sofisticada prestidigitación, el fichaje cuela.

La reglamentación actual aplicable a los entrenadores establece dos tipos de contrato: profesional y aficionado. Para suscribir el primero, es preciso que exista una contraprestación «pecuniaria» por los servicios prestados por el entrenador en el club. Es decir, ficha y sueldos. El contrato aficionado, sin embargo, no tiene retribución estipulada, sino cantidades en concepto de «prendas deportivas, dietas, viajes, etc.» Muchos contratos se hacen de esta manera, y con ello se está perjudicando a los colegios territoriales, ya que no perciben la compensación que debieran por el número de entrenadores en ejercicio. A los contratos «amateurs», por tanto, no se les aplican los porcentajes del 3 por cien, ya que huelgan la ficha y el sueldo. Sólo se les aplican los mínimos de cotización establecidos en relación a la categoría.

Respecto a las obligaciones con la Hacienda Pública, solamente las deben cumplir los

contratos profesionales, pues los contratos aficionados no declaran a Hacienda, a pesar de que, en los grandes clubes pueden alcanzar y superar el medio millón de pesetas. Pese a ello, Hacienda aún no ha metido mano en el asunto, e ignora o parece ignorar el tema.

Hablando de la Hacienda pública, es una pena que ya no se publiquen las listas de ingresos y patrimonio, como se hiciera en los primeros años de la reforma fiscal de Ordóñez. Nos encontraríamos con casos tan curiosos como el de Kubala —ejercicio de 1977—, que con sus 8.497.201 pesetas declaradas como ingresos, multiplicaba por tres los ingresos declarados de muchos ministros y por dos los del mismo presidente del Gobierno. Un año fiscal después, el propio Juan Carlos I, con 7.382.629 pesetas, ni siquiera conseguía igualarse al seleccionador nacional. Y es que, comercialmente hablando, es más meritorio dirigir los destinos de once futbolistas que los de treinta y cinco millones de españoles. Pero toda esta desigualdad no es nada si comparamos los ingresos del funcionario Kubala con los del presidente de su Federación, Pablo Porta. El pobre «presi» sólo ingresó, a tenor de su declaración, 1.125.394 pesetas, durante el mismo ejercicio fiscal de 1977. ¡Qué cosas tiene la FEF: un subordinado que gana casi ocho veces lo que su jefe! Lo más triste es que, para su desgracia, Pablo Porta ha de mantener un patrimonio declarado de 47,7 millones de pesetas con ese millonaje ramplón que ingresa anualmente.

NI TRABAJO  
NI SOLIDARIDAD

De entrada, el entrenador español topa con dos grandes problemas: el paro y la insolidaridad. El creciente desempleo que aqueja al país también ha extendido sus redes en los campos de fútbol. Los entrenadores más jóvenes se promocionan tarde y mal. Los veteranos pasan, asimismo, sus malas rachas de trabajo, y la fama no sirve de mu-



cho en una profesión donde ahoga la incompetencia, la impaciencia y la ingratitud. Es muy corriente que un club eche el resto en el fichaje millonario de un entrenador y se olvide de invertir en lo fundamental: la plantilla. Viene al caso uno de los juicios más razonables emi-



tidos por Santamaría tras el fracaso mundialero: «Yo no puedo salir al campo a meter goles». Con ser un gran problema, el paro no es más que el hermano pequeño de otro con más empaque: la insolidaridad. Los preparadores se quejan de que es necesario dignificar la profesión y limpiarla de «buitres y peseteros» (testimonio literal). Si un entrenador «huelguea», ¿qué ocurre? Que tiene veinte esperando en la puerta para desempeñar su labor.

culta el Reglamento. Deberíamos ser oídos pero no ocurre».

En cuanto a la Seguridad Social —recientemente regulada para los futbolistas, por el Régimen Especial de Jugadores Profesionales de Fútbol, aprobado el 7 de diciembre de 1979—, conviven la falta de información y la ausencia de respuesta, en lo que afecta a los entrenadores. El Comité Nacional de Entrenadores gestionó directamente, hace tres años, con la Dirección General de la Seguri-

«El Comité Nacional de Entrenadores dispone de una comisión jurídica, que se encarga de resolver los conflictos que puedan surgir, a la vez que somete a los colegios territoriales los artículos conflictivos del Reglamento. Estas modificaciones no atañen al Comité Nacional, sino que se aprueban en Asamblea General». Con estas declaraciones de Manuel Alepuz no parecen estar muy conformes los colegios territoriales, que, según opiniones consultadas, sienten ausencia de representatividad. «Ni los Colegios ni el Comité la poseemos», sale al paso Alepuz, «pues no nos fa-

dad Social, la protección para estos profesionales, solicitada largamente por ellos. Curiosamente, opina su presidente, «ahora que tienen la posibilidad, muchos de ellos no la utilizan y prefieren seguir sin ella». Sus razones tendrán, desde luego, pero se da el caso de que algunos entrenadores consultados por MENCHETA desconocen el alcance de esta protección, especialmente entre las categorías inferiores.

(Servicio exclusivo de la agencia MENCHETA. Prohibida su reproducción total o parcial).



Grupo de empresas necesita

**DIRECTOR-ADMINISTRATIVO**

contable, manejando ordenador

- \* Preferible titulado mercantil
- \* Remuneración según aptitudes

Escribir con referencias: **RACES**  
Clavel, 12  
SEGOVIA

N.º oficina empleo: 21966

## Los próximos fichajes de la Gimnástica Segoviana, aún una incognita

Ayer entrenaron en el campo de las pistas de atletismo

Ayer, durante el entrenamiento de la Gimnástica, se jugó un pequeño partido que el entrenador aprovechó para ir tomando decisiones en torno a los jugadores que faltan por fichar. Dos porteros estaban a prueba; uno del Atlético Madrileño y otro procedente del Móstoles, Padín. Por lo que se refiere al Tocón, portero del Getafe, que en días pasados sonaba como «posible», se sabe que pidió 900.000 pesetas y ficha de profesional, por lo que se ha renunciado a él.

Por otra parte, en el partido de entrenamiento del Atlético de Madrid jugó entre otros Onofre, del Orihuela, que actualmente está cumpliendo el servicio militar en Segovia. A Campos le interesaba ver su actuación y hay que decir en honor a la verdad que causó una excelente impresión, en su puesto de extremo derecha. Aunque aún no se puede hablar de fichajes, la Gimnástica anda buscando un delantero centro y se barajan tres nombres: Mayo, García López y López Durán.

### Atletismo Destacada actuación de los segovianos en pruebas de control

En las últimas pruebas de control celebradas en las pistas de atletismo de INEF, en Madrid, los segovianos del Blume tuvieron una destacada actuación. En la prueba de 1.500 metros Emiliano del Caño resultó vencedor con un tiempo de 3' 58"6. Por su parte, Paco del Caño consiguió su mejor marca de la temporada en la misma prueba con 4'41"1, y José Sancho Marugán, también en 1.500, hizo su mejor marca personal con 4'21".

### EL PROMESAS CAMBIA DE ENTRENADOR

Hace unos días apuntábamos la noticia de que Emilio no iba a continuar como entrenador del Gimnástica Promesas. Ahora se ha confirmado el hecho. Jesús Bellota se hará cargo del equipo que a pesar de las dificultades económicas continuará jugando esta temporada. Lo cierto es que ningún jugador cobrará sueldo alguno y tan sólo contarán con las primas por partido. De momento, han pedido la baja cinco jugadores, entre ellos, Sáez que se va al Acueducto. Los otros cuatro, aunque no es seguro, podrían seguir el mismo camino.

### LA PEÑA DEL AT. MADRID DONA UN TROFEO PARA EL ENCUENTRO DEL SABADO

La Peña del Atlético de Madrid ha adoptado el acuerdo de donar un trofeo para el vencedor del partido que va a celebrarse el sábado próximo, en el estadio municipal de La Albuera, entre el Atlético de Madrid y la Gimnástica Segoviana, encuentro que, naturalmente, ha levantado la natural expectación, aunque adolecerá de los defectos propios del inicio de temporada. El trofeo será entregado al término del encuentro.

Por la noche, a las 10 y organizada por la misma peña, tendrá lugar una cena en homenaje a directivos y jugadores atléticos, esperándose la presencia de varios dirigentes rojiblancos e incluso la de Vicente Calderón. La cena tendrá lugar en el hotel de alojamiento de los jugadores, el Puerta de Segovia, donde los socios pueden solicitar las tarjetas de asistencia.

## Miguel Muñoz podría ser el nuevo seleccionador

Miguel Muñoz parece ser el principal candidato para ocupar el cargo de seleccionador nacional, designación que puede ser hecha pública hoy en el transcurso de una conferencia de Prensa anunciada por Pablo Porta. Miera, Luis Aragonés, Helenio Herrera y Pasieguito son también candidatos aspirantes al cargo.

## Natación HOY SE INICIAN LOS MUNDIALES DE GUAYAQUIL

Los mundiales de natación de Guayaquil, que se inician hoy, presentan como máxima atracción la revancha de los Estados Unidos para recuperar la supremacía en este deporte. Sin embargo, la RDA se ha mostrado muy fuerte en las pruebas femeninas, y la URSS intentará demostrar que la ausencia de los americanos en los Juegos Olímpicos de Moscú no cambió el resultado final. El principal testigo es Salmikov, el mejor en los 400 y 1.500 metros.

El presidente de Ecuador, Oswaldo Hurtado, el del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samarach, presidirán hoy la apertura de los campeonatos del mundo de natación en Guayaquil (Ecuador). Más de 1.100 deportistas pertenecientes a 57 países participarán en las pruebas.

Los campeonatos se iniciarán hoy con las pruebas de natación sincronizada (147 nadadores de 24 países) y seguirán mañana con partidos de waterpolo (16 equipos), y saltos (121 saltadores de 30 países). La natación en línea, por así decirlo, se inicia el lunes, día 2, y concluirá con los mundiales, el 8 de agosto.

### TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

## Baloncesto

## (88-84) Tercer triunfo de España sobre la URSS

En la final del Ciudad de Burgos

La selección española de baloncesto derrotó a la selección soviética por 88-84, en la final del torneo internacional Ciudad de Burgos. España logró así su tercera victoria ante la URSS, a lo largo de la historia del baloncesto español. Al descanso se llegó con empate a 39. Con este encuentro, la selección que dirige Díaz Miguel culmina su preparación de cara al Mundial de Colombia.

El encuentro realizado por la selección española fue de gran calidad, lo que demuestra que la planificación realizada por Díaz Miguel de cara a un campeonato mundial es acertada, independientemente del resultado final. La base del equipo, en este encuentro, tuvo el siguiente quinteto: Fernando Martín, Corbalán, Sibilio, Brabender y De la

Cruz, con inclusiones de Solozábal y Jiménez. Durante casi toda la segunda parte, los jugadores españoles mantuvieron una escasa ventaja sobre los soviéticos quienes no llegaron a imponerse. Al final, la diferencia de cuatro puntos pudo mantenerse merced a una canasta de Fernando Martín en el último segundo.

Dos encuentros frente a la URSS y Cuba, uno frente a Yugoslavia, Hungría y selección de la NBC constituyen el total de confrontaciones que la selección española ha disputado de cara al Mundial de Colombia. España ha jugado de forma irregular, pero con un nivel de preparación suficiente para afrontar el campeonato. Incluso, Díaz Miguel había declarado que «ganar a la URSS es una quimera».

## Ciclismo

## PRESENTACION OFICIAL DE LA VUELTA A CASTILLA

Ayer al mediodía se presentó la tercera edición de la Vuelta Ciclista a Castilla, que se disputará del 17 al 22 de agosto próximo con un recorrido de 945 kilómetros.

Esta prueba, que por la fecha en que se corre servirá de primer «test» para elegir a los corredores que representarán a España en el Campeonato del Mundo, a disputar en Inglaterra el 5 de septiembre, constará de dos etapas, la primera de ellas dividida en dos sectores; el primero en línea entre Madrid y San Martín de Valdeiglesias, de 100 kilómetros, y el segundo, un circuito en San Martín de Valdeiglesias, de 10 kilómetros individual contra-reloj.

Al igual que el pasado año, la Vuelta Ciclista será de carácter «open» y se cuenta ya con la participación de los cinco equipos profesionales: «Hueso», «Reynolds», «Kelme», «Zor» y

«Teka», los aficionados de la «Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid», entidad patrocinadora de la prueba, y el «Dormilón Fuenlabrada», de diez corredores cada uno.

Para el premio de la montaña los ciclistas deberán superar tres puertos de primera categoría, cuatro de segunda y cinco de tercera; siendo el techo de la Vuelta el puerto de Cotos, de 1.865 metros, que se afrontará en la sexta y última etapa, entre San Sebastián de los Reyes y Guadarrama, de 166 kilómetros, considerada como la etapa reina, ya que además se ascenderá también al puerto de la Morcuera (1.800), de primera, y alto de Serranillos, de tercera.

El presupuesto de esta tercera edición de la Vuelta Ciclista a Castilla, organizada por la Federación Castellana de Ciclismo y Unipublic, es próximo a los nueve millones de pesetas.

## Telegramas deportivos

### FUTBOL

Sesenta mil personas asistieron ayer a la presentación de la plantilla del F. C. Barcelona. El presidente del club, José Luis Núñez añadió que los ataques contra la entidad arrecian. Maradona fue la «estrella». Pero También Schuster que evidenció estar muy recuperado. A finales de septiembre estará a punto para jugar encuentros de competición, aunque a él le gustaría participar en el torneo Teresa Herrera. El Barcelona iniciará la Liga con los extranjeros Simonsen y Maradona.

### PIRAGUISMO

Con el desfile solemne de los 431 deportistas de veintiocho países se abrieron en el lago Sava los decimoséptimos campeonatos de piragüismo y canotaje.

Hasta última hora no se ha dado a conocer la lista oficial de participantes, que integran los siguientes países:

Australia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Cuba, Checoslovaquia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Israel, Italia, las dos Alemanias, Japón, Gran Bretaña, Hungría, Holanda, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, República Popular China, Rumanía, Unión Soviética, España, Yugoslavia, Suecia y Suiza.

### BOXEO

El boxeador mexicano Ubaldo Rivas falleció en la madrugada de hoy en el Hospital Civil de esta ciudad mexicana, en el que estuvo recluido desde la noche del pasado viernes.

En esa fecha, Rivas se desplomó al llegar a su esquina al finalizar el último asalto de la pelea estrella, en peso gallo, disputada en la arena Coliseo.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## Ahorre gasolina con GABELLA del 10 al 30%

Tras las pruebas y demostraciones públicas efectuadas en España, Francia, Portugal, Argentina, y la semana pasada en Segovia, siempre con ahorro de combustible efectivo, ahora puede Vd. colocar en su automóvil el famoso descompresor regulador de presión «GABELLA». Se instala en sólo 15 minutos. CON UN PRECIO ESPECIAL DE INTRODUCCION PARA LOS PRIMEROS 200 QUE SE COLOQUEN.

Instalado en su automóvil ..... 2.900 pesetas  
Sin instalar acompañado de esquema ..... 2.300 pesetas

UNA VEZ FINALIZADA LA PROMOCION SU PRECIO COMO EN TODA ESPAÑA: 4.900 PESETAS

EN BREVES DIAS FINALIZA EL PRECIO ESPECIAL DE PROMOCION

Si desea instalarlo dirijase a: TALLERES MATESANZ

Travesía Conde Sepúlveda, n.º 3

Teléfono 42 06 24

NOTA: Esta delegación busca en Segovia y provincia, talleres colaboradores para el montaje de estos descompresores (con formalidad). Contacte con teléfono de Madrid 91 - 733 67 45.

## ELLOS SON NOTICIA

**M**anuel Alonso Alcalde, narrador, poeta y periodista, ha obtenido, por su obra «La sangre, el mar y la nostalgia», el «Premio Ceuta», de poesía que otorga el Instituto de Estudios Ceuties. El mismo jurado, integrado por miembros del Instituto, el Ayuntamiento, el Ministerio de Cultura, escritores, pintores y fotógrafos, ha fallado el resto de los premios Ceuta correspondientes a 1980-81 —de cuentos, pintura, fotografía y prensa—, que se entregarán el próximo 6 de agosto, durante las fiestas patronales de Ceuta, en honor de Santa María de África.

**N**arciso Yepes dio el lunes por la noche su primer recital en la temporada del «Grec-82», compuesto en su mayor parte por música española. El guitarrista repitió al día siguiente su actuación, aunque no en solitario, sino junto a la orquesta Ciutat de Barcelona, con la que interpretó el «Concierto de Aranjuez», de Joaquín Rodrigo. Narciso Yepes interpretó en la primera parte las Cantigas de Santa María, de Alfonso X el Sabio, la Sonata de Scarlatti, y la Sarabanda de Bach, para dedicar el resto de la primera parte a la música de Ferran Sors. En la reanudación interpretó piezas de Mompou, Regino y Eduardo Sainz de la Maza, Tarrega, Catelnuovo-Tedesco y Albert Ginastera.

**S**alvador Dalí está muy contento con el título de marqués de Dalí de Pubol que Su Majestad el Rey don Juan Carlos le ha concedido. El pintor ha hecho pública una nota en la que decía que sentía una gran emoción y profunda gratitud al Rey por esta prueba de aprecio a su persona y a su obra y que ofrecía el nombramiento a su esposa Gala, recientemente fallecida. El nuevo marqués de Dalí ha comunicado a la Casa Real sus sentimientos y su voluntad de continuar dando con su obra y con su vida ejemplo de patriotismo y de lealtad a los Reyes y ha renovado su amor a Cataluña y a España.

**R**oberto Frassinelli, nacido en Alemania y autor de importantes descubrimientos arqueológicos en Asturias, donde residió durante treinta años, recibirá un homenaje de alemanes y asturianos al cumplirse el primer centenario de su muerte. La comisión encargada de organizar el primer centenario de Roberto Frassinelli Wurnitz, conocido popularmente como «el alemán de Corao» (Pueblo de Cangas de Onís), tiene como presidente de honor al del Centro Asturiano de Madrid, Cosme Sordo, y como presidente, a Ignacio Quintana.

## SUBCOMISION DE VIVIENDA Y PATRIMONIO ARQUITECTONICO

### PONENCIA TECNICA DE ADJUDICACION DE VIVIENDAS EN NAVAS DE ORO SEGOVIA

#### ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 14 de la orden ministerial de Obras Públicas y Urbanismo de 17 de noviembre de 1980, sobre adjudicación de viviendas de Promoción Pública, del Estado o de sus organismos autónomos, se pone en conocimiento de los solicitantes del grupo de 50 viviendas de Promoción Pública, que se encuentran en fase de construcción por el Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda en la localidad de NAVAS DE ORO (Segovia), que la LISTA DEFINITIVA DE SELECCIONADOS; LA LISTA DE ESPERA, Y LA RELACION DE PETICIONARIOS NO ADMITIDOS A TRÁMITE, se encuentran expuestas al público en los tabloneros de anuncios del Ayuntamiento de Navas de Oro y en la Dirección Provincial del MOPU (c/ Alhóndiga, n.º 4), significándose que los solicitantes que se estimaren perjudicados podrán formular reclamaciones contra las mismas ante la Subcomisión Provincial de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico en pleno, presentándolas en el Ayuntamiento de Navas de Oro o en la Dirección Provincial del MOPU, (c/ Alhóndiga, 4, Segovia). El plazo para presentar las reclamaciones es de un mes de acuerdo con lo que determina el art. 15 de la citada O. M., advirtiéndose que contra la resolución de la Subcomisión de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico no quepa recurso alguno.

Segovia, 27 de julio de 1982.—EL DIRECTOR PROVINCIAL DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO. Firmado: **Clemente Sanz Blanco**.

## Descubiertas pinturas rupestres de hace 4.000 años en León

León.— Unas pinturas rupestres de 4.000 años de antigüedad, correspondientes a la edad de bronce, han sido descubiertas en la localidad leonesa de Vega de Espinareda.

Estas pinturas las descubrió un matrimonio residente en el pueblo de Sésamo, próximo a Vega de Espinareda, quien lo puso en conocimiento de la dirección del Ministerio de Cultura de León y éste, a su vez, de la Universidad.

Las pinturas representan hombres, animales cuadrúpedos e iconos de dudosa interpretación y para su confección se utilizaron materiales naturales y arcillas.

Los profesores Gutiérrez y Abelló, de la Universidad de León, han sido los encargados de realizar los análisis.

Por el momento, no se puede afirmar si son tan importantes como las de Altamira, las de Cogull, o los hallazgos levantinos.—Efe

## Primer curso internacional de guitarra flamenca en Sanlúcar de Barrameda

Cádiz.— El próximo día 1 de agosto comenzará en Sanlúcar de Barrameda el primer curso internacional de guitarra flamenca dirigido por el guitarrista Manolo Sanlúcar y organizado por el Ayuntamiento de la localidad.

Para el curso se ha matriculado ya más de medio centenar de personas pertenecientes a 20 países, entre ellos China, Chile, Argelia, EE.UU. y Austria.

El curso comenzará con un concierto de Felipe Campuzano y Manolo Sanlúcar, y se clausurará el día 28 de agosto con un concierto de música clásica a cargo de la orquesta «Musiziergemeinschaft» del Mozarteum de Salzburgo (Austria).

## Coloquio español preparatorio del IX Congreso Internacional de Criminología

Durante los días 18 al 20 de noviembre próximo, se va a celebrar en Madrid el Coloquio Español Preparatorio del IX Congreso Internacional de Criminología, organizado por la Delegación en España de la Sociedad Internacional de Criminología y por los Institutos de las Universidades de Barcelona, Complutense de Madrid, del País Vasco, de Santiago de Compostela y de Valencia.

Diversos países han organizado similares coloquios preparatorios, que permitirán reunir

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### EL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE EN SEGOVIA

En la madrugada de ayer se verificó, por el personal técnico del Ayuntamiento, un aforo de la cantidad de agua que entra en los depósitos desde la tubería de conducción

Según dicho aforo, resulta que entra en los depósitos una cantidad equivalente a 115 litros por segundo, o lo que es lo mismo, 6.900 litros al minuto, 414.000 a la hora y 9.936.000 durante las veinticuatro horas del día.

Divididos esos 9.936.000 litros de agua que entran diariamente en los depósitos entre los 17.000 habitantes de Segovia, resulta un promedio por habitante y día de más de 584 litros.

Como se considera una población bien abastecida de agua aquella que cuenta con 200 litros por día y habitante, no hay que decir que en este aspecto Segovia es acaso la población de España que figura a la cabeza.

No obstante, seguimos disfrutando el agua solamente durante 10 horas, en las cuales se gasta, mejor dicho se despilfarra, lo que debía utilizarse en tres días.

Claro es que esto obedece a que la gran mayoría de los grifos permanecen constantemente abiertos, sin que el agua se utilice, perjudicándose con ello al vecindario en general, lo cual ni es lógico ni es justo.

Y por nuestra parte nada más —comenta el periodista—; cada vecino hará a este respecto las consideraciones y comentarios que estime oportunos; pero nosotros insistimos en que es de absoluta necesidad que el vecindario adquiera el convencimiento de que debe vigilar los grifos, teniendo especial cuidado de que por ellos no corra el agua más que cuando haya de aprovecharse.

## Efemérides

- 1824 Nace en París Alejandro Dumas, hijo natural del novelista de igual nombre y apellido, cultivó la novela y el teatro.
- 1834 Primer accidente automovilístico, así considerado, de un carruaje accionado por vapor. Se produjo cerca de Glasgow y ocasionó cinco muertos al estallar la caldera.
- 1856 Muere en Endernich, cerca de Bonn, el compositor Roberto Schumann.
- 1883 Nace en Dovia (Romaña, Italia) Benito Mussolini, político y dictador italiano, fundador del fascismo.
- 1899 Acuerdo en La Haya por el que todos los países se comprometen a no usar los gases asfixiantes como arma de guerra.
- 1935 Fallece Waite Williams, periodista norteamericano, fundador de la primera escuela de periodismo que existió en el mundo.
- 1979 Angel Nieto se proclama campeón mundial de motociclismo, en la modalidad de 150 cc.

aportaciones documentales y garantizar así una fecunda participación en el IX Congreso Internacional de Criminología que se celebrará en otoño de 1983 en Viena.

El IX Congreso Internacional y el Coloquio Español tienen como temática «Las relaciones de la criminología con las políticas y prácticas sociales». En el Coloquio Español se aprovechará también para realizar un esbozo del desarrollo en España de esta ciencia, mosaico de materias ligadas todas por su

objeto: el delito y el delincuente.

Las entidades organizadoras, convocan a todas las personas relacionadas con el tema a asistir al Coloquio o a participar en el mismo, mediante alguna comunicación relativa a cualquier aspecto contenido en el temario.

Cualquier demanda de información complementaria, será atendida por la Secretaría del Coloquio, Instituto de Criminología (Facultad de Derecho) Ciudad Universitaria, Madrid-3, teléfono: 244 03 84.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso amplio, calefacción. Teléfono 422648 (tardes de 4 a 6).

ALQUILO casa en Añe, amueblada. Teléfono 420626.

COCHERA úrgeme, proximidades plaza Mayor. Juan Bravo, 2. Sr. Escorial.

## ENSEÑANZA

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

SE busca profesor durante el mes de agosto para clases en Segovia de Química y Física primero de Aeronáuticos. Interesados llamar teléfono Madrid 2749876.

CLASES particulares matemáticas, BUP-COU. Teléfono 413012.

## GANADOS

VENDO pareja de burras. Lucio Arranz, Navalmanzano.

VENDO rebaño de ovejas. Javier Esteban, Narros de Cuéllar. Teléfono 17.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

GANADEROS. Suscríbanse, lean «Ferias, Mercados, Mataderos», revista orientación agrícola-ganadera, con suplemento semanal informativo precios del ganado. España, 49. Teléfono 923-242185. Salamanca.

## HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

## PERDIDAS

BURRO blanco, alzada 1,10, media vida. Abonarán gastos. Isidoro Pascual, Escalona del Prado.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Calle la Plata, 3 dormitorios, buena construcción. Buen precio.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

NECESITO empleada de hogar fija, de 30 a 40 años, poca familia. Teléfonos 415601 - 415612.

SE necesita ayudante. Bar San Remo.

SE necesita señora de unos 50 años, sepa guisar y atender casa. Razón: Teléfonos 426879 - 420717 - 421387.

NECESITO matrimonio solo para atender negocio, ella sepa cocina. Teléfono 420334.

SE ofrece excelente jefe de cocina o cocinero, con referencias moral y activo. Teléfono 422330.

## TRASPASOS

MERENDERO Chamberí, con vivienda, amplios jardines en carretera de La Granja.

TRASPASO local comercial instalado. Teléfono 415363.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447.

## COMPRAS

COMPRO 4-L, 4-F, ocasión. Teléfono 415114.

## VEHICULOS

SE vende Land-Rover, Cazorla, 50.000 kilómetros. Magnífico estado. Caserío de Quintanar-Cabañas de Polendos.

## Segauto

Turismos usados:  
RENAULT R-5 TL.  
CHRYSLER 2L, automático.  
M.B. 240-D, 5 cilindros.

Furgonetas usadas:  
SAVA J-4.  
EBRO F-350.  
EBRO F-275.  
EBRO F-260.  
M.B. N-1000.  
CITROEN furgonetas.

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

SE vende Seat 124, en buen estado. Teléfono 415864.

## Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

IVECO. Avia 3500 isoterma. M-1300 plataforma. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

GS, económico. Teléfono 427185.

## VENTAS

VENDO sillar terraza y mobiliario cafetería. Bar San Remo.

VENDO local comercial totalmente exterior, 180 m<sup>2</sup>, en Segovia. Teléfono 424847 (horas comercio).

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

NAVILLAS. Suelo urbano y licencia de obras, agua, electricidad, saneamiento, escritura inmediata. Vendo parcela de 1.600 m<sup>2</sup>. Teléfono 426204.

MAQUINAS-herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, sierras, compresores, molinos de martillos para piensos, etc. Compra, venta, cambio. MORCOVE. Apartado 560. Carretera Villarriazo. Burgos. Teléfonos 207658, 239702.

VENDO dos camas de 80 con cabecero entelado y colchas a juego. Teléfono 428707.

VENDO cachorros de Fox-terrier. Teléfono 480178.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136. Fuentemilanos.

CONEJOS: Granja Florida de Cuéllar, dispone de reproductores alta selección. Somos especialistas. Socio N.º 420 de Sociedad Española de Cunicultura. Pedidos importantes con dos meses de tiempo. Teléfono 140158, Cuéllar.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

VENDO piso zona estación. Servicio centrales, terraza exterior 20 m<sup>2</sup>. Teléfono 424941.

VENDO casa carretera nacional Madrid-Irún, Km. 110. Facilidades. Teléfono 91 - 2323868.

VENDO piso 90 m<sup>2</sup> a estrenar, céntrico, con garaje, trastero. Teléfono 412944.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

# SUCESOS

## CUANTIOSAS PERDIDAS A CAUSA DEL CALOR, EN TARRAGONA

Tarragona.—Las temperaturas de hasta 43 grados a la sombra que se registraron las últimas semanas han causado grandes daños a los avicultores de las comarcas tarragonenses.

Según se ha informado el número de gallinas muertas a causa del calor se eleva a casi 40.000 y a 17.000 los pollos perdidos por la misma causa.

Asimismo, se estima que la producción huevera ha resultado dañada en casi cinco millones de unidades, dado que las gallinas que han perdido el ritmo de puesta son unas 250.000.

Del total de 300 millones de pesetas de pérdidas ocasionadas por la ola de calor, se cree que el 55 por ciento las han sufrido las comarcas del Baix Ebre y Terra Alta.

Por lo que respecta a la cunicultura, las pérdidas se cifran en un 50 por ciento de la producción total.

## LAS TRES PERSONAS DESALOJADAS DEL EDIFICIO QUE SE DERRUMBO EN VALENCIA, TRASLADADAS A LA CASA DE CARIDAD

Valencia.—Los tres ancianos que habitaban en el edificio que se derrumbó en la calle del Torno del Hospital, de Valencia, han sido trasladados a la Casa de Caridad de la ciudad.

Tras el derrumbe del edificio, que tenía cuatro pisos y estaba ubicado en el casco antiguo de Valencia, los inquilinos —tres ancianos que no tienen familiares en la ciudad— tuvieron que ser trasladados a la citada institución benéfica.

Las tres personas son: José Juan López,

de 91 años de edad; Francisca Ferri López, de 72, y José Abad Puertas, de 76.

El inmueble ha quedado acordonado en previsión de nuevos derrumbes.

## JOVEN MUERTO EN UNA REYERTA

Sevilla.—Un joven ha resultado muerto en Sevilla en el curso de una reyerta originada por motivos que se desconocen.

El joven Francisco Blasco Ramos, de 21 años, que ingresó ya cadáver en el Hospital Universitario, había sostenido una pelea con José Meléndez Guijo, quien, al parecer, le asestó una puñalada.

La policía ha conseguido detener al presunto agresor, y ha iniciado las investigaciones para esclarecer los hechos.

## DESAPARECEN DE UN HOSPITAL TREINTA AMPOLLAS DE UNA DROGA UTILIZADA PARA ANESTESIA

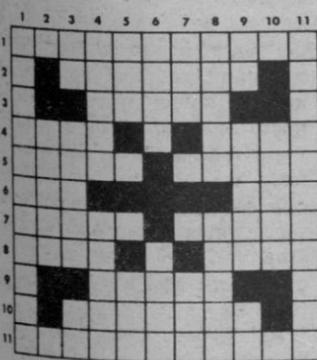
Sevilla.—Una caja que contenía treinta ampollas de una droga que se usa para la anestesia de enfermos ha desaparecido de uno de los quirófanos del hospital de Valme.

Se trata de treinta ampollas de Pentotal Sódico, droga que se usa en los quirófanos para anestesiarse a los pacientes, y cuya falta ha sido descubierta por los encargados del quirófano.

Por el momento se desconocen los autores de esta sustracción.

Fuentes médicas han manifestado que la utilización de esta droga por personal no especializado puede ocasionar incluso la muerte a la persona a la que le sea suministrada.—Efe

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Doctrina filosófica según la cual el origen de las ideas está exclusivamente en los sentidos. 2: Es-

## Problema de ajedrez



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan las blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

cuchariale. 3: Tronco del cuerpo humano. 4: Río de la India. Cubra. 5: Motivo o razón para obrar. Notable disminución en el caudal, salud, etc. 6: Emplée. Demostrativo. 7: Al revés, ética. Sufrid. 8: Depósito para guardar cereales. Mamífero rumiante, bóvido. 9: Al revés, da condiciones de salubridad. 10: Agudos, perspicaces. 11: Libro del Nuevo Testamento.

VERTICALES.— 1: Cría y explotación racional del gusano de seda. 2: Al revés, pasan rozando. 3: Negación. Río español. Voz para detener a las caballerías. 4: Situados. Al revés, figurado y familiar, calma, pachorra. 5: Bóvido salvaje. Letra griega. 6: Enfurece. Al revés, cierto tejido. 7: Artículo (PI). Nombre árabe. 8: Esclavo lacedemonio. Al revés, mal olor. 9: Reflexivo. Perteneciente a otro. Consonante repetida. 10: Descansar, reposar. 11: Cerebro electrónico (PI).

## SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Sentidosa. 2: A x P mate. 3: A x P mate. 4: D6A. 5: D6A. 6: D6A. 7: D6A. 8: D6A. 9: D6A. 10: D6A. 11: D6A. VERTICALES.— 1: Cría y explotación racional del gusano de seda. 2: Al revés, pasan rozando. 3: Negación. Río español. Voz para detener a las caballerías. 4: Situados. Al revés, figurado y familiar, calma, pachorra. 5: Bóvido salvaje. Letra griega. 6: Enfurece. Al revés, cierto tejido. 7: Artículo (PI). Nombre árabe. 8: Esclavo lacedemonio. Al revés, mal olor. 9: Reflexivo. Perteneciente a otro. Consonante repetida. 10: Descansar, reposar. 11: Cerebro electrónico (PI).

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## Reagan, dispuesto a negociar con la OLP, si ésta admite la existencia del Estado de Israel

Líbano: Se mantiene el alto el fuego

Washington.— El presidente norteamericano Ronald Reagan ha dicho que Estados Unidos negociaría con la OLP si esta admite el derecho a la existencia del Estado de Israel y las resoluciones 242 y 338 de la ONU.

«Estoy hablando en nombre de Washington, no de Tel Aviv, si la OLP cambia su actual posición que pretende la destrucción del Estado de Israel, ello sería un paso adelante», ha manifestado Reagan.

El titular de la Casa Blanca ha señalado que la cuestión de la creación de un Estado palestino «tendría que ser tratada por los negociadores», con lo cual ha indicado que su Administración no se opone de antemano a esa solución.

Sin embargo, ha insistido en situar la solución del problema palestino en el contexto de los acuerdos de Camp David, que observan una autonomía provisional palestina de cinco años en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza.

Ese aspecto del tratado de Camp David todavía no ha sido puesto en práctica, y las negociaciones entre Egipto e Israel estaban totalmente paralizadas en el momento de desatarse la actual crisis del Líbano.

Israel aspira a largo plazo a anexarse ambos territorios (Cisjordania y Gaza), y los palestinos aspiran a establecer en Cisjordania su patria permanente, dentro de fronteras internacionalmente reconocidas.- Efe.

### LIBANO: SE MANTIENE EL ALTO EL FUEGO

Beirut.— El séptimo alto el fuego instaurado entre las Fuerzas palestinas e israelíes en Beirut continuaba en vigor esta mañana, diez horas después de ser alcanzado por mediación del enviado norteamericano, Philip Habib.

Aviones israelíes sobrevolaron hoy la ciudad, pero en todos los frentes se mantuvieron en silencio los cañones, por primera vez en siete días.

La policía libanesa ha informado que, sólo en los dos últimos días, 235 personas murieron y 430 resultaron heridas en los bombardeos que la aviación israelí realizó diariamente desde el pasado jueves.

Sevilla

## Treinta pueblos en huelga por falta de fondos del empleo comunitario

Sevilla.— El secretario general de las CC.OO. del campo y el presidente del Sindicato de Obreros del Campo (S.O.C.) han sido detenidos esta mañana por funcionarios de la policía cuando se encontraban encerrados junto a otras ochenta personas en la sede de la diputación provincial de Sevilla.

Los sindicatos CC.OO. y S.O.C. son los convocantes de la huelga general fijada para hoy en el campo sevillano y que, según fuentes sindicales, se está desarrollando desde primeras horas de la mañana en unos 30 pueblos de la provincia. La huelga no ha sido apoyada por U.G.T., que se ha opuesto a ella por considerar que el momento actual no aconseja la convocatoria de una huelga en el campo.

## EL FUTURO REY DE INGLATERRA



El príncipe y la princesa de Gales, quienes celebran su primer aniversario de boda hoy, día 29, fotografiados con su hijo, el príncipe William Arthur Philip Louis de Gales en el palacio de Kensington. El príncipe William nació el pasado 21 de junio y será bautizado en el palacio de Buckingham el próximo 4 de agosto. (Telefoto Efe-Upi)

Presidente del CSIC

## «EL ESTADO NO SABE LO QUE QUIERE EN MATERIA DE INVESTIGACION»

Madrid.— El presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Alejandro Nieto, ha declarado a «Efe» que «el Estado no sabe lo que quiere hacer en materia de investigación».

Alejandro Nieto es uno de los firmantes del «Informe OPI» (Organismos Públicos de Investigación) sobre la situación de la ciencia, que se presenta hoy en Madrid.

El presidente del CSIC ha se-

## Constituído el nuevo partido de Suárez

«Centro Democrático y Social»

Madrid.— «Centro Democrático y Social» es el nuevo partido fundado por Adolfo Suárez, según ha sabido Efe en medios de toda solvencia.

El partido ha sido constituido hoy ante notario y como primeros firmantes figuran Ignacio Roch, Laura Morso y Rosa de Castro.

El domicilio provisional del nuevo partido está en la calle Maestro Guerrero, número 2 de Madrid.

## Descubierta una nueva versión pintada del «Agnus Dei» de Zurbarán

Madrid.— El conservador del Museo del Prado, don Matías Díaz Padrón, ha descubierto en una colección particular madrileña una nueva versión —la quinta— pintada por Zurbarán del «Agnus Dei».

El «Agnus Dei» más conocido de Zurbarán, de 35 por 52 centímetros, es el del Museo de San Diego (California, Estados Unidos) estudiado por Martín Soria en 1947; el segundo, de 38 por 62, pertenece a la colección de la Marquesa del Socorro y fue identificado por Diego Angulo en 1950; el tercero, de 65 por 79, de la colección Plandiura, fue antes propiedad del Sr. Frank Guymer; el cuarto y mayor de 120 por 90, firmado y fechado en 1631 y publicado en 1976 por José Gudiol, está en una colección particular madrileña.

Las diferencias entre las dis-

tintas versiones son mínimas; en el «Agnus Dei» del Museo de San Diego se apuntan unos cuernos que están desarrollados en las demás versiones y el carácter sagrado del cordero que representa simbólicamente a Jesús lo evidencia el nimbo y la inscripción «Tantum Agnus». Un cordero idéntico está repetido en el primer plano de «La Adoración de los Pastores», de 1638, del Museo de Grenoble (Francia), y en «La Virgen, Jesús y San Juan», del museo de Bellas Artes, de Grenoble (Francia).

En el cuadro descubierto por Matías Díaz Padrón, de 37 por 58 cms., el cordero es una repetición literal del de la segunda y tercera versión, con una pequeña diferencia en el morro. La pintura es de alta calidad y de ejecución muy cuidada. El período, según el profesor Díaz Padrón, corresponde a la consolidación del estilo sevillano y al tenebrismo monumental.

## El Gobierno polaco limita los viajes al extranjero

Varsovia.— Las esperadas «facilidades» para viajar fuera de Polonia, anunciadas en Polonia con motivo de la Fiesta Nacional, se limitan a los ciudadanos que tienen parientes cercanos en el extranjero.

Un representante del Ministerio del Interior ha explicado que esos parientes tienen que ser además ex-ciudadanos que «fueron dispensados por vía legal» de su pasaporte polaco y no fugitivos.

Asimismo, ha subrayado que los polacos que viajen al extranjero no podrán invitar a su vez a otros conciudadanos para que puedan salir del país.

El portavoz del ministerio exhortó a todos los «polacos honrados» que viven en el extranjero a regresar a la patria y les aseguró que tienen el camino abierto.- Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**DOS DELINCUENTES ARMADOS** se han apoderado de diez millones de pesetas en un atraco perpetrado esta mañana en el Banco Industrial del Sur de la localidad vizcaína de Durango. Tras apoderarse del botín citado, los delincuentes han huído en un turismo que les esperaba en las inmediaciones de la sucursal atacada.

**PASADAS LAS ONCE DE LA MAÑANA** ha comenzado el pleno del Senado para continuar el debate del proyecto de Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA) El debate se ha reanudado con el artículo 18 del citado proyecto de ley, rechazándose todos los votos particulares presentados a este artículo, que fue aprobado sin modificaciones.

EXTRANJERO

**SEIS ATENTADOS CON BOMBAS**, todas ellas de escasa potencia, se han registrado en la isla de Córcega durante las últimas 24 horas. Como en anteriores ocasiones, los objetivos escogidos han sido residencias particulares, tiendas y la oficina de una empresa inmobiliaria.

**DOCE PERSONAS HAN RESULTADO MUERTAS** al estrellarse una avioneta en Texas. En el aparato viajaban once personas pertenecientes a la iglesia Evangélica, de ellas ocho niños, y el piloto. No se conocen todavía las causas del accidente.